

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and other by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

# Dayton® Electric Fuel Pump

## Description

Dayton Electric Fuel Pumps are designed for every day use in Agriculture, Construction, Automotive & Industrial applications. The pumps are lightweight, yet strong non corroding aluminium die cast construction. These are rain and weather proof for tough outdoor use. Geared pump design uses sintered metal gears offering tremendous suction with minimal noise and makes the pump tolerant to contaminants. The pumps feature an internal bypass valve to bypass flow, if the discharge pressure exceeds the bypass valve setting. Pumps have duty cycle 30 minutes On / 30 minutes OFF. Pump Motor is UL & cUL listed.

## Specifications

	12F724	12F725	12F726	12F733
Pump Type .....	Electric 12VDC	Electric 12VDC	Electric 115VAC	Electric 24VDC
Max. Flow Rate .....	Up To 15 GPM	Up To 20 GPM	Up To 15 GPM	Up To 15 GPM
Motor .....	1/7 HP 12VDC	1/7 HP 12VDC	1/8 HP 115AC, 60Hz.	1/7 HP 24DC
Mounting .....	2" Bung	2" bung	2" Bung	2" Bung
Wetted Material of Construction ..	Aluminum, Steel, Cast Iron, Nylon, NBR, Zinc, Viton, Polypropylene			
Maximum Viscosity .....	50 SSU	50 SSU	50 SSU	50 SSU
Ampere .....	12 Amp	15 Amp	1.7 Amp	6 Amp
Suction Tube Length .....	17" to 34"	17" to 34"	17" to 34"	17" to 34"
Discharge Tube Length .....	12'	12'	12'	12'
Duty Cycle .....	30 Min ON/OFF	30 Min ON/OFF	30 Min ON/OFF	30 Min ON/OFF
Battery Cable .....	15'	15'	N.A	15'
Internal Bypass Valve .....	Yes	Yes	Yes	Yes
Max. Pressure .....	10 PSI	10 PSI	10 PSI	10 PSI
RPM .....	1700	1800	1700	1700
Outlet .....	3/4"	1"	3/4"	3/4"
Nozzle Type .....	Manual	Manual	Manual	Manual
Pump Dimensions (L) X (W) X (H) ...	11"X8.1/2"X 8.1/2"	11"X8.1/2"X 8.1/2"	11"X8.1/2"X 8.1/2"	13"X8.1/2"X 8.1/2"

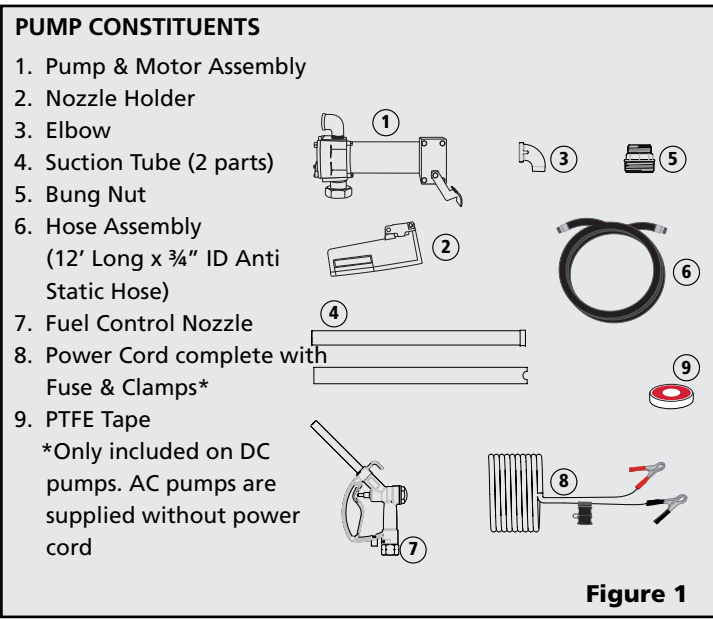


Figure 1

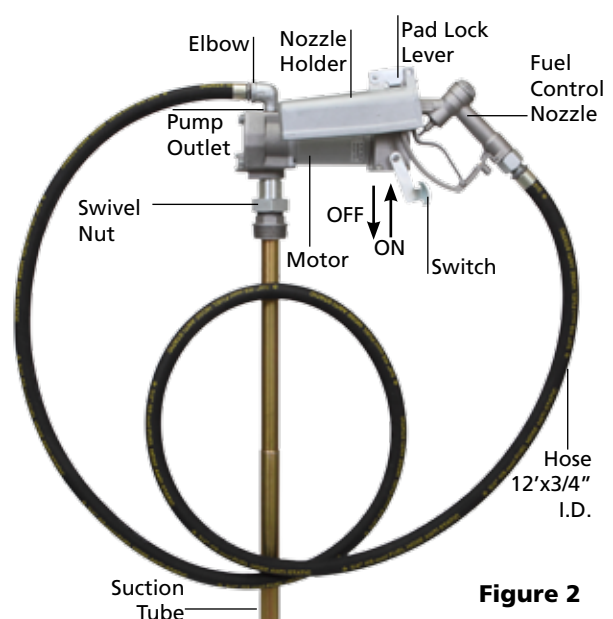


Figure 2

ENGLISH  
 ESPAÑOL  
 FRANCAIS

# Dayton® Electric Fuel Pump

## General Safety Information.

**⚠ WARNING** It is the responsibility of the user to operate the pump in conformance with OSHA rules for dispensing liquids. Pump containers should be grounded when using with flammable liquids to avoid static electricity. Pump should be washed out before usage since processing lubricants could contaminate the fluids.

1. When using a hand pump (especially when pumping flammable, combustible or hazardous liquids) follow all electrical and safety codes, as well as the United States Occupational Safety and Health Act (OSHA), most recent National Electrical Code (NEC), National Fire Protection, Inc.\* (NFPA) Code 30 (Flammable and Combustible Code), NFPA 56A (Standard for use of Inhalation Anesthetics), NFPA 77 (Static Electricity), NFPA 78 (Lightning Protection Code), NFPA 80 (Standard for Fire Doors and Windows), NFPA 251 (Standard Method of fire Test of Building Construction), NFPA 704 (Identification of the Fire Hazards of Materials), other NFPA codes, local codes and ordinances, as needed in a particular application.
2. Know the pump application, limitations, and potential hazards. The "WARNING" statements indicate potential hazardous conditions for the operator or equipment. TAKE NECESSARY STEPS TO PROTECT PERSONNEL AND EQUIPMENT.

(\* ) Any of the NFPA Codes can be Obtained from : National Fire Protection Association, Inc., Batterymarch Park, Quincy, MA 0269, telephone 1-800-344-3555. Write or call for listing and prices.

**NOTE:** Pump should only be used with liquids compatible with pump component materials. Consult PUMP CHEMICAL COMPATIBILITY CHART and PUMP SPECIFICATIONS. Also, the

chemical supplier should be consulted regarding any questions of chemical compatibility, proper and safe use and handling of chemical. Misapplication of pump or use of non-compatible liquids will void warranty.

**⚠ WARNING** When filling cans, drums, etc both container pumping from and container pumping to should be bonded and grounded to dissipate possible accumulations of static electricity, and minimize sparks caused by static electricity (Refer to NFPA 77 for specifics and further details).

**⚠ WARNING** Removal of outer garments in work areas where there may be liquids, which are ignitable with low Electrical energy, can be fatal and / or cause property damage (Refer to NFPA 77 for specifics and further details).

3. Do not use torches or apply fire or flame to this pump for any reason.
4. Secure the discharge line before starting the pump. An unsecured discharge line will slip, possibly causing personal injury and/or property damage.
5. Do not over tighten nonmetallic threaded fittings. One full turn past hand tight is usually enough to prevent Leakage. PTFE sealant tape should be used on all threaded joints, including the spout.
6. Check hoses for weak or worn condition before each use, making certain that all connections are secure.
7. Periodically inspect pump and system components. Perform routine maintenance as required.
8. Drain all liquids from the system before servicing.
9. Do not use this pump for fluid transfer into aircraft.
10. This product is not suited for use with fluids for human consumption.
11. Do not leave the pump running

with the manual dispensing nozzle in closed position.

12. Do not operate the pump with the drum empty.

**⚠ WARNING** In order to properly use this product, familiarize yourself with this pump and also with the liquid (Chemical, etc.) that is going to be pumped through the unit. Although this pump is suitable for many liquids, it is NOT suitable for all liquids!

## PERSONAL SAFETY

1. Wear safety glasses at all times when working with pump.
2. Wear a face shield, proper apparel and suitable respiratory equipment, when pumping hazardous chemicals.
3. Keep work area clean, uncluttered, and properly lighted, replace all unused tools and equipment.
4. Keep visitors at a safe distance from the work area.
5. Make workshop childproof, with padlocks, master switches, and by removing starter keys.

**⚠ WARNING** Failure to follow all general safety information can result in a fatality, personal injury and/or property damage!

**⚠ WARNING** Do not use the pump with corrosive liquids, solvent, acids, alkalis, and alcohol.

## RECOMMENDED USE

Gasoline, Diesel, E15 Fuel, Kerosene, Bio Diesel.

# Dayton® Electric Fuel Pump

## Electrical Installation - AC & DC Motors

Cable systems and accessories should be installed in positions that prevent them from being subject to mechanical damage, corrosion, chemical attack, heat and other detrimental environmental conditions. Selection of the wiring system and cable type must consider these influences and where exposure to such conditions are avoidable.

Protective measures such as minimizing the risk of mechanical damage by the use of appropriate armoured cable types should be considered. Motor must be connected using a cable incorporating an earthing or equipotential bonding conductor.

Field wiring shall comply with requirement stated article 501 in National Electrical Code (NEC) for Class I, Division 1 Location.

### LIMITED WARRANTY

**DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY** - DAYTON® ELECTRIC FUEL PUMP, MODELS COVERED IN THIS MANUAL, ARE WARRANTED BY DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) TO THE ORIGINAL USER AGAINST DEFECTS IN WORKMANSHIP OR MATERIALS UNDER NORMAL USE FOR ONE YEAR AFTER DATE OF PURCHASE. ANY PART WHICH IS DETERMINED TO BE DEFECTIVE IN MATERIAL OR WORKMANSHIP AND RETURNED TO AN AUTHORIZED SERVICE LOCATION, AS DAYTON DESIGNATES, SHIPPING COSTS PREPAID, WILL BE, AS THE EXCLUSIVE REMEDY, REPAIRED OR REPLACED AT DAYTON'S OPTION. FOR LIMITED WARRANTY CLAIM PROCEDURES, SEE "PROMPT DISPOSITION" BELOW. THIS LIMITED WARRANTY GIVES PURCHASERS SPECIFIC LEGAL RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION. **LIMITATION OF LIABILITY.** TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW, DAYTON'S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. DAYTON'S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID.

**WARRANTY DISCLAIMER** - A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE PRODUCTS ARE MERCHANTABILITY, OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS. EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE "LIMITED WARRANTY" ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY DAYTON.

Technical Advice and Recommendations, Disclaimer. Not with standing any past practice or dealings or trade custom, sales shall not include the furnishing of technical advice or assistance or system design. Dayton assumes no obligations or liability on account of any unauthorized recommendations, opinions or advice as to the choice, installation or use of products. Product Suitability. Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While attempts are made to assure that Dayton products comply with such codes, Dayton cannot guarantee compliance, and cannot be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product applications, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them. Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequently the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of this Limited Warranty, any implied warranties of implied merchantability or fitness for a particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed.

**Prompt Disposition** - A good faith effort will be made for prompt correction or other adjustment with respect to any product which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to resolve satisfactorily, write to Dayton at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice, and describing the nature of the defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier

*Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois 60045-5201 U.S.A*

# Model 12F724, 12F725, 12F726 and 12F733

ENGLISH

## Electrical Diagram For 115VAC Motor

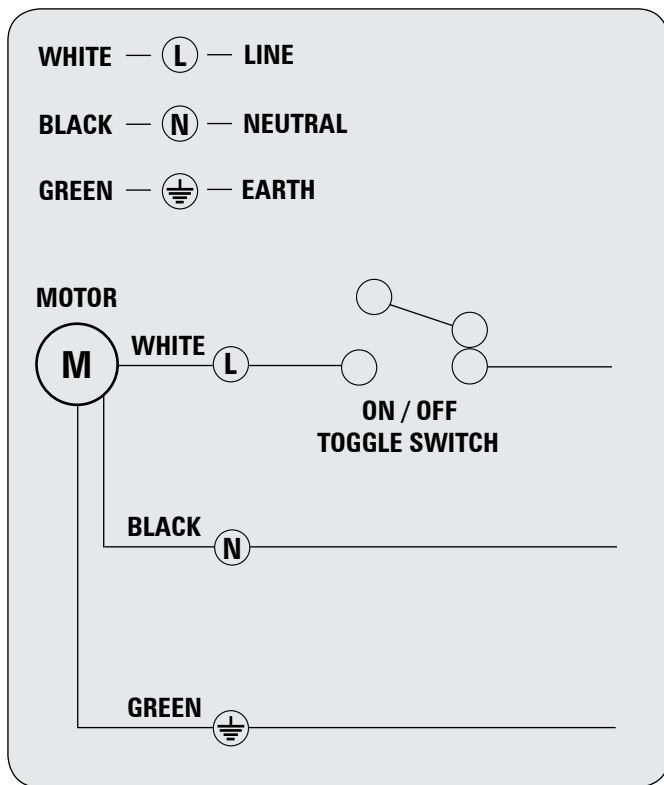


Figure 3

## Electrical Diagram For 12VDC and 24VDC Motor

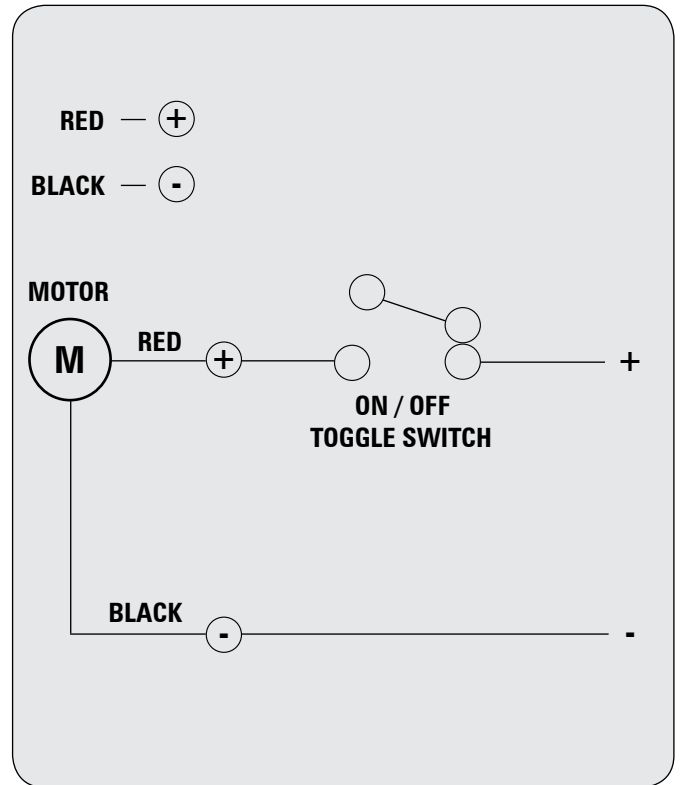


Figure 4

### Assembly & Installation

Ensure tank / drum being used is clean & free of welding slag. Ensure the tank is vented to allow air into the tank as fuel is being pumped out. Failure to provide a vent will cause priming problems.

1. Wrap around PTFE tape on the following male threaded joints. This will ensure a leak-proof connection.
  - a. Male threads on the elbow.
  - b. Male threads on the fitting ends of the hose.
  - c. Male threads between the 2 suction tube parts.

- d. Male threads on the suction tube end that fits into the pump inlet.
2. Assemble the nozzle holder with the pump. Loosen the 2 bolts on the top of the On / Off switch. Remove the bolts & re-attach along with the nozzle holder.

3. Now fasten the elbow into the pump outlet & hand tighten. Once you can no longer hand tighten, take a pipe wrench & tighten the elbow by about 1/2 a turn.



Figure 5

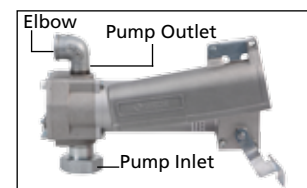


Figure 6

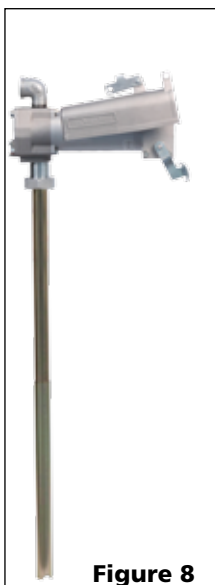
## Model 12F724, 12F725, 12F726 and 12F733

- Fasten the bung nut onto 2" opening on the drum/tank. Bung nut has a large 2" thread & a small 1-1/2" thread. 2" thread goes into the drum/ tank, whereas the 1-1/2" thread is for connecting bung to the pump.



**Figure 7**

- In case the bung nut does not fit onto your drum/ tank, use a drum bung converter. Note that bung supplied with the pump has 2" pipe threads.
- Connect the two halves of the suction Tube. Suction tube is designed for use with tanks / drums which are 36" (914 mm) deep & has a total connected length of 34" (865 mm). In case you are installing the pump on a tank that is deeper, you would have to get a standard 1" dia. tube with 1" NPT threads on one end. Suction tubes longer than 5' (1.52 m) require a foot valve (not provided) at the bottom of the tube to prevent loss of prime. For shallower drums, cut the suction tube to the desired length. Ensure that there is about 2" (50 mm) gap between the bottom



**Figure 8**

- Lift the Pump from the motor. Be careful as the assembly is heavy. Insert suction tube into the drum through the 2" opening on the drum. Use the swivel Nut mounted at the pump inlet to fasten onto the bung nut. Hand tighten.



**Figure 9**

- Ensure the gear chamber is completely filled with fluid being pumped to lubricate it. This also makes it easier to prime the pump.
- Connect the male threads of the hose assembly onto the elbow at the pump outlet. Hose has a hex nut at the threaded end which can be tightened to the elbow using a wrench.



**Figure 10**

- Connect the other end of the hose to the fuel control nozzle.
- Connect power cord to source of power & switch it ON.
- The pump is now ready for use.



**Figure 11**

### Priming

All pump models using the supplied 34" (865mm) suction tube should prime within 10 seconds after pump is turned on. Pumps installed at a height upto 5' (1.52 m) may have difficulty in priming. Follow the procedure below to initiate priming. Pumps installed at a suction height above 5' (1.52m) may have difficulty in holding prime. It is recommended that a foot valve with ball check (not supplied with the pump) be added to the bottom of the suction tube to maintain prime.

- Remove the elbow from the pump outlet.
- Pour fuel being pumped into the pump outlet until completely filled.
- Re-assemble the elbow back into the pump outlet & turn the pump on. Pump should be primed in 10 seconds or less.
- If pump still does not gain prime, check for any major leaks in the system. If no leaks are found, then prime the pump again and see the troubleshooting section for corrective actions.

### Pump Operation

- Remove nozzle from the nozzle holder. The On\Off switch can be switched ON only once the nozzle is removed from the nozzle holder.

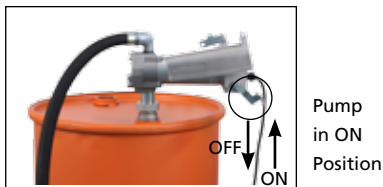


**Figure 12**

- Nozzle should be facing the container into which fuel is to be dispensed.
- Pump On/Off switch lever is located under the nozzle holder. Move switch lever ON & simultaneously open the nozzle.

# Model 12F724, 12F725, 12F726 and 12F733

ENGLISH



**Figure 13**

4. In less than 10 seconds, the pump will be primed & fuel will start dispensing from the nozzle.
5. Dispensing action can be stopped by closing the nozzle, with the pump still ON. This however must not be done for more than 5 minutes. Do not operate the pump for more than 30 minutes continuously in 1 hour.
6. It is best practice to switch lever in the OFF position to stop dispensing.
7. The pump must never be run dry (no media in the drum) as that can possibly cause irreparable damage to the motor.
8. Once dispensing is completed, switch off the Lever & disconnect power supply to the pump.
9. Store the nozzle back into the nozzle holder.

**⚠ WARNING** Do not use curb pump auto nozzle with this pump. Contact your distributor for auto nozzles for use with electric fuel pumps.

## Maintenance

1. Clean Inlet Strainer after every 50 hours of operation.
2. Inlet strainer is easily accessible without having to dis-assemble the pump. Strainer is installed just above the pump inlet & can be accessed by removing the 4 bolts on the side of the pump holding the Strainer cover.
3. Remove & clean strainer.
4. If strainer is excessively dirty, clean tank to protect pump and the equipment being fuelled.
5. After cleaning strainer, replace strainer & cover. Make sure cover seal is in place.



**Figure 14**

## Troubleshooting

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
Motor runs but pump will not prime	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motor rotation wrong. (12VDC and 24VDC units only)</li> <li>2. Missing relief valve o-ring seal (16)</li> <li>3. Sheared drive key (9)</li> <li>4. Dirt under by-pass valve (17) or seal (16)</li> <li>5. Strainer seal (3) leaking</li> <li>6. Suction height too high to prime</li> <li>7. Worn or damaged gears (8)</li> <li>8. Fuel level low</li> <li>9. Cover seal (7) damaged</li> <li>10. Inlet strainer (4) clogged</li> <li>11. Air leak in suction tube (40)</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check wiring instructions for possible problems</li> <li>2. Remove gear cover (6), inspect seal, replace if missing or damaged</li> <li>3. Remove cover (6) and inspect key, replace if worn or sheared</li> <li>4. Remove cover (6) and inspect, clean or replace if damaged</li> <li>5. Inspect and replace if damaged</li> <li>6. See Priming Pump, page 5</li> <li>7. Remove cover (6) and inspect gears Replace if worn or damaged</li> <li>8. Refill tank</li> <li>9. Replace if worn or damaged</li> <li>10. Remove and clean or replace</li> <li>11. Inspect all joints in suction tube Make sure all joints in suction tube are sealed and that there are no cracks from over-tightening</li> </ol>

	12. Air lock in system	12. This may occur if filter or meter or automatic shut-off nozzle is used. If this occurs, fill pump and meter with fuel through top of pump
	13. Motor does not run at proper speed	13. Check electric connections. Check supply voltage for proper voltage level
	14. Curb pump auto nozzle used	14. Change to auto nozzle for use with electric fuel pumps
Unit pumps but output flow is low	1. Clogged inlet strainer (4) 2. Air leak in suction tube (40)  3. Suction tube (40) too close to tank bottom 4. Tank empty 5. Tank not vented  6. Worn or damaged gears (8)  7. Damaged motor (21) 8. Clogged suction tube (40), hose (41) or nozzle (43) 9. Curb pump auto nozzle used	1. Clean or replace 2. Check to make sure all joints in suction tube are sealed and that there are no cracks 3. Suction tube must have a 2 in. (50 mm) minimum clearance 4. Refill tank 5. Tank must be vented to atmosphere 6. Remove cover (6) and inspect gears. Replace if worn or damaged 7. Replace motor 8. Inspect and clean 9. Change to Auto Nozzle for use with Electric Fuel Pumps
Motor stalls when nozzle is closed	1. Bypass relief valve (17) stuck 2. Low supply voltage 3. Gears (8) damaged and binding 4. Faulty motor (21)	1. Inspect relief valve, making sure poppet is free. Replace if damaged 2. Check supply voltage 3. Inspect gears. Gears should turn freely. Replace if damaged 4. Replace motor
Fuel leaking in motor mount	1. Faulty or damaged motor shaft seal (15) 2. Operating pump extended time with nozzle closed 3. Motor shaft worn	1. Replace shaft seal 2. Do not exceed 5 minutes of operation with nozzle closed 3. Replace motor if shaft has worn in seal area
Motor over heating	1. Gears (8) binding 2. Operating pump extended time with nozzle closed 3. Clogged inlet strainer (4) 4. Clogged suction tube (40), hose (41) or nozzle (43) 5. Operating pump more than 30 minutes continuous duty	1. Check to make sure gears turn freely on shaft 2. Do not exceed 5 minutes of operation with nozzle closed 3. Clean or replace, see Maintenance, page 6 4. Inspect and clean if required 5. Limit operation to 30 minutes per hour
Switch will not turn pump on	1. Blown fuse 2. Electrical problem 3. Defective switch (27) 4. Mechanical problem 5. Damaged or defective motor (21)	1. Replace fuse. 30 amp automotive fuse 2. Check that supply voltage is proper and getting to pump 3. Check and replace if defective 4. Check switch actuator cam. Cam should be actuating the switch 5. Check motor, replace if damaged or defective

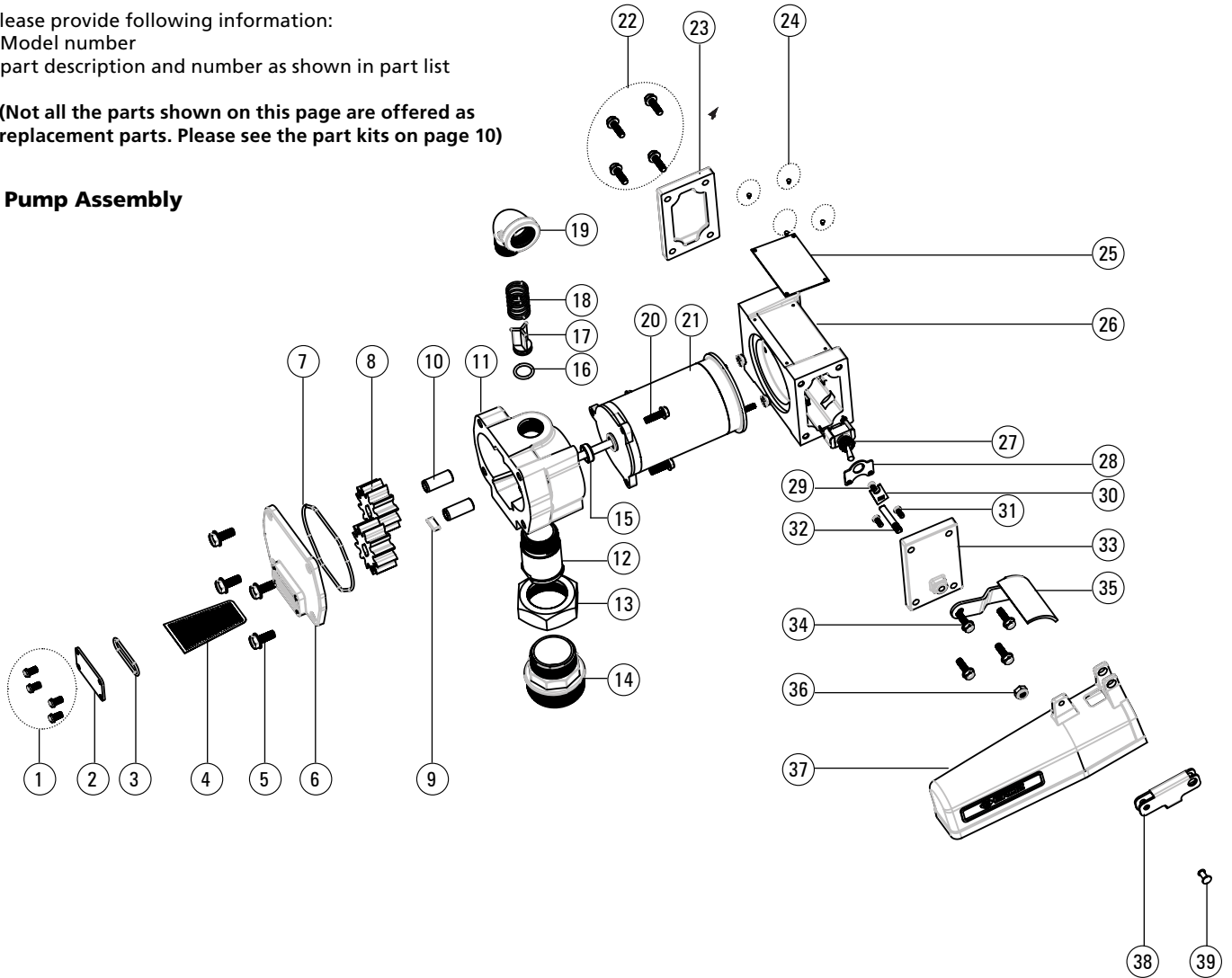
Parts Drawing For 12F724, 12F725, 12F726 and 12F733

**For Repair Parts, call 1-800-323-0620**  
**24 hours a day – 365 days a year**

Please provide following information:  
- Model number  
- part description and number as shown in part list

(Not all the parts shown on this page are offered as replacement parts. Please see the part kits on page 10)

**Pump Assembly**



**Hose, Suction Tube, Power Cable & Fuel Control Nozzle Assembly**

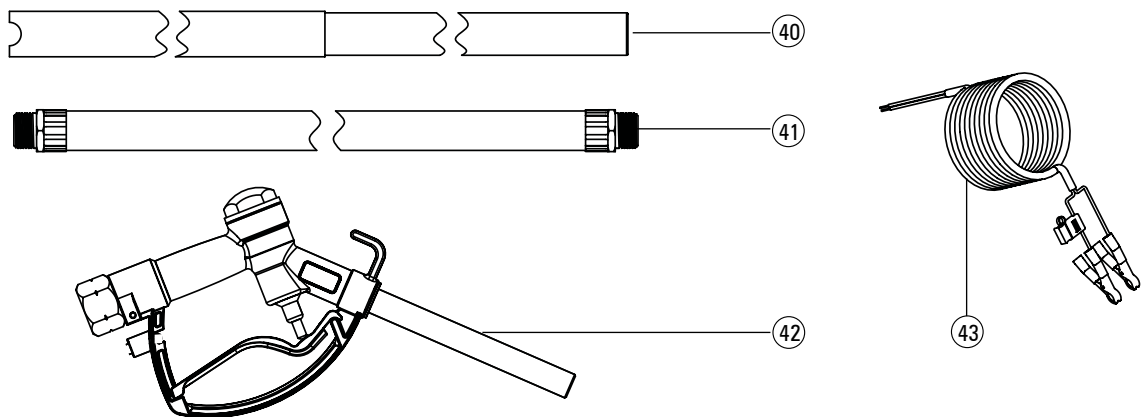


Figure 15

ENGLISH



**Parts List For 12F724, 12F725, 12F726 and 12F733 (for reference only)**

Reference Number	Description	Quantity
1	Thread forming bolt M4	4
2	Cover (Strainer)	1
3*	O-Ring	1
4	Strainer	1
5	Thread forming bolt M8	4
6	Housing cover	1
7*	O-Ring	1
8*	Gear	2
9*	Key Gear	1
10	Shaft (Gear)	2
11	Housing (Machined)	1
12	Fitting (Bung)	1
13	Swivel nut	1
14	Bung adaptor	1
15*	Seal (Metal Inserted)	1
16*	O-Ring (Viton)	1
17	Bypass valve	1
18	Spring (Bypass Valve)	1
19	Elbow	1
20	Thread forming bolt M6	9
21A	Motor, 12VDC	1
21B	Motor, 24VDC	1
21C	Motor, 115VAC, 60 Hz.	1
22	Thread forming bolt M4	4
23	Electrical cover (M/C)	1
24	Drive screw U type	4
25	Label	1
26	Electrical housing (M/C)	1
27*	On Off toggle switch (SPST) with spade terminal (15 AMPS, 250V)	1
28*	Bracket (Switch)	1
29*	Screw (CAM)	2
30*	Cam (Switch)	1
31*	Thread forming bolt screw M4	2
32*	Shaft (Lever)	1
33*	Switch cover (M/C)	1
34	Thread forming Bolt M6	4
35*	Lever	1
36*	Nylock nut	1
37*	Cover nozzle	1
38*	Lock	1
39*	Rivet	1
<b>Hose, Suction Tube, Power Cable &amp; Fuel Control Nozzle Assembly</b>		
40	Suction tube	1
41	Hose assembly	1
42	Fuel control nozzle	1
43*	Power cable assembly (Only for DC pumps)	1

(\*) Only available in a repair parts kit. See the repair parts kit listing

**Repair / Replacement Parts List for Electric Fuel Pump**

Ref. No. From Figure 20	Description	Part Number	Qty. Per Kit
7	O Ring	PPFPMKITSKG <sup>+</sup>	1
16	O Ring (Viton)	(Seal Kit)	1
3	O Ring		1
15	Seal (Metal Inserted)		1
8	Gear	PPFPMKITGKG <sup>++</sup>	2
9	Key (Gear)	(Gear Kit)	1
30	Cam (Switch)	PPFPMKITSADCG <sup>+++</sup>	1
37	Cover (Nozzle)	(Switch Assembly Kit)	1
35	Lever		1
28	Bracket (Switch)		1
29	Screw (CAM)		2
32	Shaft (Lever)		1
33	Switch cover (M/C)		1
36	Nylock nut		1
38	Lock		1
39	Rivet		1
31	Thread forming bolt screw M4		2
27	On off toggle switch		1
43	Power cable	PPFPMKITPCG <sup>xxx</sup>	1
		(Power Cable Assembly Kit)	1

+ For Model 12F724, 12F725, 12F726 & 12F733

++ For Model 12F724, 12F725, 12F726 & 12F733

+++ For Model 12F724, 12F725, 12F726 & 12F733

xxx For Model 12F724, 12F725 & 12F733

Por favor lea y guarde estas instrucciones. Léalas cuidadosamente antes de tratar de montar, instalar, operar o dar mantenimiento al producto aquí descrito. Protéjase usted mismo y a los demás observando toda la información de seguridad. ¡El no cumplir con las instrucciones puede ocasionar daños, tanto personales como a la propiedad! Guarde estas instrucciones para referencia en el futuro.

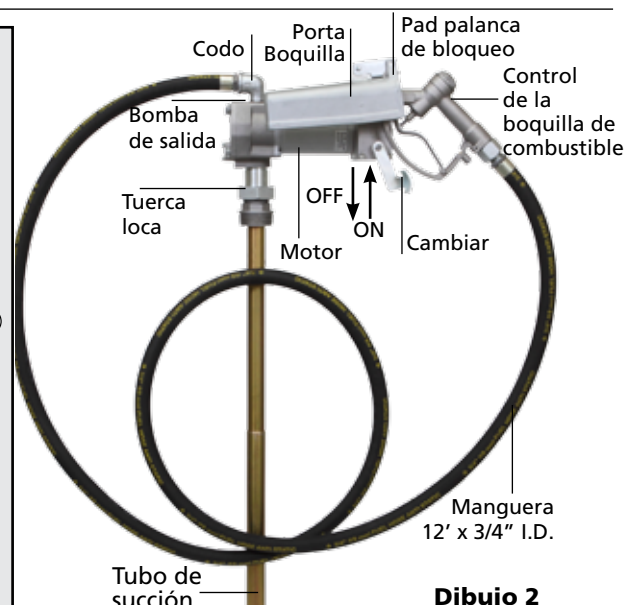
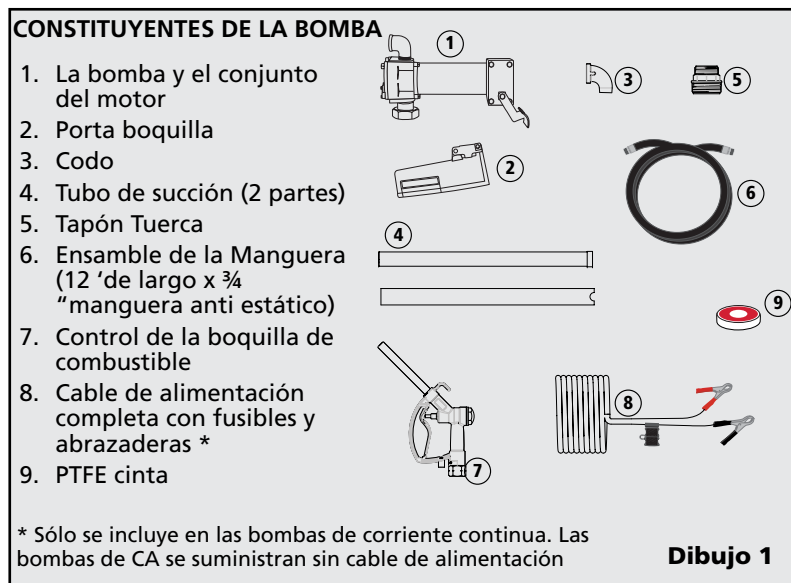
# Dayton® Bomba Eléctrica de Combustible

## Descripción

Dayton bombas de combustible eléctricas están diseñadas para el uso diario en la agricultura, construcción, aplicaciones de automoción e industriales. Las bombas son de peso ligero, pero fuerte de la construcción no se corroe mueren aluminio elenco. Se trata de la lluvia y resistente a la intemperie para uso en exteriores difíciles. Diseño Orientado bomba utiliza engranajes de metal sinterizado que ofrecen gran aspiración con el mínimo ruido y hace que la bomba de tolerancia a los contaminantes. Las bombas disponen de una válvula de derivación interna para evitar el flujo, si la presión de descarga excede el ajuste de la válvula de derivación. Las bombas tienen el ciclo de trabajo 30 minutos o 30 minutos OFF. Motor de la bomba UL y cUL.

## Especificaciones

	12F724	12F725	12F726	12F733
Tipo de bomba .....	Eléctrica 12VDC	Eléctrica 12VDC	Eléctrica 115VAC	Eléctrica 24VDC
Max. Velocidad de flujo.....	Hasta GPM 15	Hasta 20 GPM	Hasta GPM 15	Hasta GPM 15
Motor .....	1/7 HP 12VDC	1/7 HP 12VDC	1/8 HP 115AC, 60 Hz.	1/7 HP 24DC
Montaje .....	2 "Bung	2 "Bung	2 "Bung	2 "Bung
Materiales en contacto con la Construcción....	Aluminio, acero, hierro fundido, Nylon, NBR, zinc, Viton, de polipropileno			
Viscosidad máxima .....	50 SSU	50 SSU	50 SSU	50 SSU
Ampere .....	12 Amperios	15 Amperios	1.7 Amperios	6 amperios
Longitud del tubo de succión .....	17 "a 34"	17 "a 34"	17 "a 34"	17 "a 34"
Descargue Longitud del tubo .....	12 ' "	12 ' "	12 ' "	12 ' "
Ciclo .....	30 min ON/OFF	30 min ON/OFF	30 min ON/OFF	30 min ON/OFF
Cable de la batería .....	15 ' "	15 ' "	NA	15 ' "
Válvula de derivación interna .....	Sí	Sí	Sí	Sí
Max. Presión .....	10 PSI	10 PSI	10 PSI	10 PSI
RPM .....	1700	1800	1700	1700
Salida .....	3/4 " "	1 " "	3/4 " "	3/4 " "
Tipo de boquilla .....	Manual	Manual	Manual	Manual
Dimensiones de la bomba (L) x (W) x (H) .....	11 "X8.1/2"x 8.1/2 " "	11 "X8.1/2"x 8.1 / 2 " "	11 "X8.1/2" x 8.1/2 " "	13 "X8.1/2"x 8.1/2 " "



# Dayton® Bomba Eléctrica de Combustible

## Información de Seguridad General

**⚠ ADVERTENCIA** El usuario tiene la responsabilidad de manejar la bomba en conformidad con las normas OSHA para dispensación de líquidos. Cuando use líquidos inflamables, los recipientes de las bombas deben estar puestas a tierra para evitar electricidad estática. Se debe lavar la bomba antes de utilizarla, ya que los lubricantes del proceso pueden dejar residuos que contaminen los líquidos.

1. Cuando utilice una bomba manual (especialmente cuando bombee líquidos inflamables, combustibles o peligrosos) cumpla con todos los códigos eléctricos y de seguridad, así como con la Ley de Seguridad y Salud Ocupacional de los Estados Unidos (OSHA); el más reciente Código Eléctrico Nacional (NEC); el Código 30 (Código de Sustancias Inflamables y Combustibles) de Protección contra incendios\* (NFPA); NFPA 56A (Norma para el Uso de Anestésicos inhalatorios); NFPA 77 (Electricidad Estática); NFPA 78 (Código de Protección contra Descargas Eléctricas Atmosféricas); NFPA 80 (Normas para Puertas y Ventanas Cortafuego); NFPA 251 (Método Estándar de Ensayos de Incendio en Construcción de Edificaciones); NFPA 704 (Identificación de los Riesgos de Incendio de Materiales); y otros códigos de la NFPA, leyes y regulaciones de las localidades, según se requieran en aplicaciones particulares.
2. Familiarícese con la aplicación, restricciones y peligros potenciales de la bomba. Los enunciados de "ADVERTENCIA" indican condiciones de riesgo potencial para el operador o el equipo. **TOME LAS MEDIDAS NECESARIAS PARA PROTEGER AL PERSONAL Y AL EQUIPO.**

(\* ) Todo código de la NFPA se puede conseguir a través de: National Fire Protection Association, Inc., Battery

march Park, Quincy, MA 0269, teléfono 1-800-344-3555. Puede solicitar la lista y los precios por correo o teléfono.

**AVISO:** La bomba se debe utilizar únicamente con líquidos compatibles con los materiales componentes de la bomba. Consulte el CUADRO DE COMPATIBILIDAD QUÍMICA DE LA BOMBA y ESPECIFICACIONES DE A BOMBA. Además, consulte al proveedor de sustancias químicas en relación con cualquier pregunta de compatibilidad química, así como el uso y manejo adecuado y seguro de las sustancias químicas. La aplicación incorrecta de la bomba o el uso de líquidos no compatibles anulará la garantía.

**⚠ ADVERTENCIA** Al llenar latas, tambores, etc, tanto de contenedores y contenedores de bombeo debe estar conectado a tierra para disipar las posibles acumulaciones de electricidad estática, y minimizar chispas causadas por la electricidad estática (Consultar NFPA 77 para obtener detalles y más detalles).

**⚠ ADVERTENCIA** La eliminación de prendas exteriores en áreas de trabajo donde pueda haber líquidos inflamables, que son la energía eléctrica de baja, puede ser fatal y / o causar daños de propiedad (Consultar NFPA 77 para obtener detalles y más detalles).

3. No use antorchas o aplicar fuego o llama a esta bomba, por cualquier motivo.
4. Asegure la tubería de descarga antes de arrancar la bomba. Una línea de descarga que no se deslice, lo que puede causar lesiones personales y / o daños materiales.
5. No apriete en exceso los tornillos metálicos roscados. Una vez pasado lleno apretado con la mano suele ser suficiente para evitar fugas. PTFE cinta selladora debe ser usado en todas las uniones roscadas, incluyendo la boquilla.

6. Verifique que las mangueras estén débiles o gastadas antes de cada uso, asegurándose de que todas las conexiones son seguras.
7. Inspeccione periódicamente la bomba y los componentes del sistema. Realizar el mantenimiento de rutina según sea necesario.
8. Drene todos los líquidos del sistema antes de darle servicio.
9. No demandar esta bomba para la transferencia de líquido en los aviones.
10. Este producto no es adecuado para su uso con líquidos para consumo humano.
11. No deje la bomba en marcha con el manual de boquilla de distribución en la posición cerrada.
12. No haga funcionar la bomba con el bidón vacío.

**⚠ ADVERTENCIA** Con el fin de utilizar correctamente este producto, que se familiarice con esta bomba y también con el líquido (química, etc) que va a ser bombeada a través de la unidad. Aunque esta bomba es adecuada para muchos líquidos, no es adecuado para todos los líquidos!

## NORMAS DE SEGURIDAD PERSONAL

1. Siempre use gafas de protección cuando trabaje con la bomba
2. Use un protector facial, vestimenta adecuada y un equipo de respiración adecuado cuando bombee sustancias químicas peligrosas.
3. Mantenga el área limpia, sin obstáculos y adecuadamente iluminada; evuelva a su sitio todas las herramientas y equipo no utilizados.
4. Mantenga a los visitantes una distancia prudente del área de trabajo.
5. Impida el acceso al taller por parte de los niños, mediante candados e interruptores maestros, y retirando las llaves de arranque.

# Modelos 12F724, 12F725, 12F726 y 12F733

## Información de Seguridad General (Continuación)

**ADVERTENCIA** ¡El incumplimiento de toda la información general de seguridad puede resultar en una fatalidad, lesiones personales y / o daños a la propiedad!

**ADVERTENCIA** No utilice la bomba con líquidos corrosivos, solventes, ácidos, álcalis y alcohol.

### USO RECOMENDADO

Gasolina, Diesel, Fuel E15, Kerosene, Bio Diesel.

## Instalación eléctrica - AC & DC Motors

Los sistemas de cable y accesorios deben ser instalados en posiciones que les impiden ser sujetos a daños mecánicos, corrosión, ataques químicos, calor y otros factores ambientales perjudiciales. La selección del sistema de cableado y el tipo de cable debe considerar estas influencias y donde la exposición a estas condiciones son evitables, medidas de protección, tales como minimizar el riesgo de daños mecánicos por el uso de tipos adecuados de cables blindados deben ser considerados. El motor debe estar conectado con un cable que incorpora una toma de tierra o un conductor equipotencial.

El cableado debe cumplir con el requisito establecido en el artículo 501 del Código Eléctrico Nacional (NEC) de Clase I, División 1.

## GARANTIA LIMITADA

GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO. Dayton Electric Mfg. Co. (Dayton) le garantiza al usuario original que los modelos tratados en este manual de las Bombas Cilíndricas de PVC Dayton® están libres de defectos en la mano de obra o el material, cuando se les somete a uso normal, por un año a partir de la fecha de compra. Cualquier parte que se encuentre defectuosa, tanto en el material como en la mano de obra, y sea devuelta a un lugar de servicio autorizado designado por Dayton, con los costos de envío pagados por adelantado, será reparada o reemplazada a la discreción de Dayton como remedio exclusivo. Para obtener la información sobre los procedimientos de reclamo cubiertos en la garantía limitada vea ATENCION OPORTUNA a continuación. Esta garantía limitada confiere a los compradores derechos legales específicos que varían de jurisdicción a jurisdicción.

LIMITES DE RESPONSABILIDAD. Hasta el punto que las leyes aplicables lo permitan, la responsabilidad de Dayton por los daños emergentes o incidentales está expresamente excluida. La responsabilidad de Dayton expresamente está limitada y no puede exceder el precio de compra pagado por el artículo.

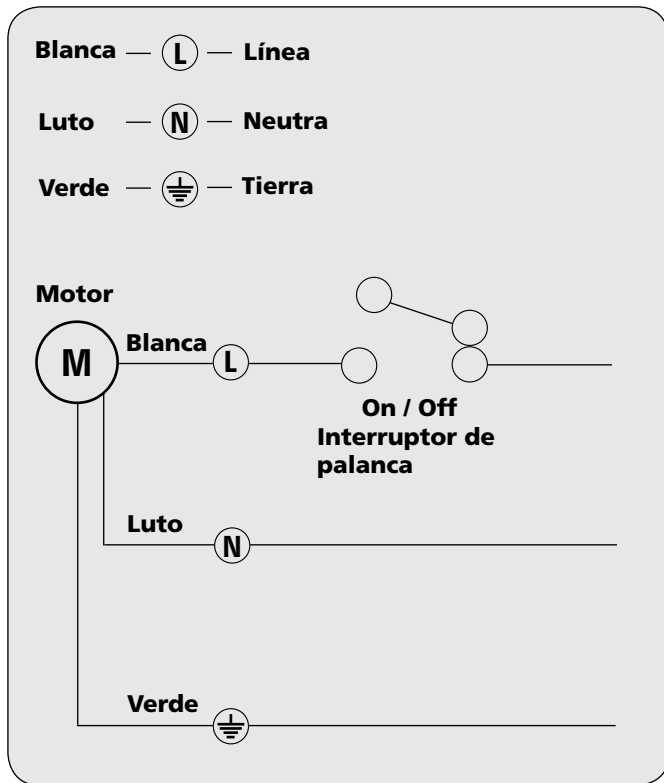
EXCLUSION DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTIA. Dayton se ha esforzado diligentemente para proporcionar información sobre el producto en esta literatura en forma apropiada; sin embargo, tal información y las ilustraciones y descripciones tienen como único propósito la identificación del producto y no expresan ni implican garantía de que los productos son VENDIBLES o ADECUADOS PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR o que se ajustan necesariamente a las ilustraciones o descripciones. Con excepción de lo que se establece a continuación, Dayton no hace ni autoriza ninguna garantía o afirmación de hecho, expresa o implícita, que no sea estipulada en la "GARANTIA LIMITADA" anterior.

ADAPTACION DEL PRODUCTO. Muchas jurisdicciones tienen códigos o reglamentos que rigen las ventas, la construcción, la instalación y/o el uso del producto para ciertos propósitos que pueden variar con respecto a los aplicables a las zonas vecinas. Si bien Dayton trata de que sus productos cumplan con dichos códigos, no puede garantizar su conformidad y no puede hacerse responsable por la forma en que su producto se instala o usa. Antes de comprar y usar el producto, revise su aplicación y todos los códigos y regulaciones nacionales y locales aplicables, y asegúrese que el producto, la instalación y el uso los cumplan. Ciertos aspectos de limitación de responsabilidad no se aplican a los productos del consumidor; es decir (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o emergentes, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores puede que no se apliquen en su caso; (b) también, algunas jurisdicciones no permiten limitar el tiempo que una garantía implícita dura, por lo tanto, la limitación anterior puede que no se aplique en su caso; y (c) por ley, durante el período que dura esta Garantía Limitada, las garantías implícitas de comercialización o de adecuación para un propósito en particular aplicables a los productos del consumidor comprados por consumidores no pueden ser excluidas o no pueden excluirse de la responsabilidad en alguna otra forma.

ATENCION OPORTUNA. Dayton hará un esfuerzo de buena fe para corregir puntualmente, o hacer otros ajustes, con respecto a cualquier producto que resulte defectuoso dentro de los términos de esta garantía limitada. En el caso de que encuentre un producto defectuoso y que esté cubierto dentro de los límites de esta garantía haga el favor de escribir primero, o llame, al distribuidor de quien compró el producto. El distribuidor le dará las instrucciones adicionales. Si no puede resolver el problema en forma satisfactoria, escriba a Dayton a la dirección a continuación, dando el nombre del distribuidor, su dirección, la fecha y el número de la factura del distribuidor y describa la naturaleza del defecto. La propiedad del artículo y el riesgo de pérdida pasan al comprador en el momento de la entrega del artículo a la compañía de transporte. Si el producto se daña durante el transporte debe presentar su reclamo a la compañía de transporte.

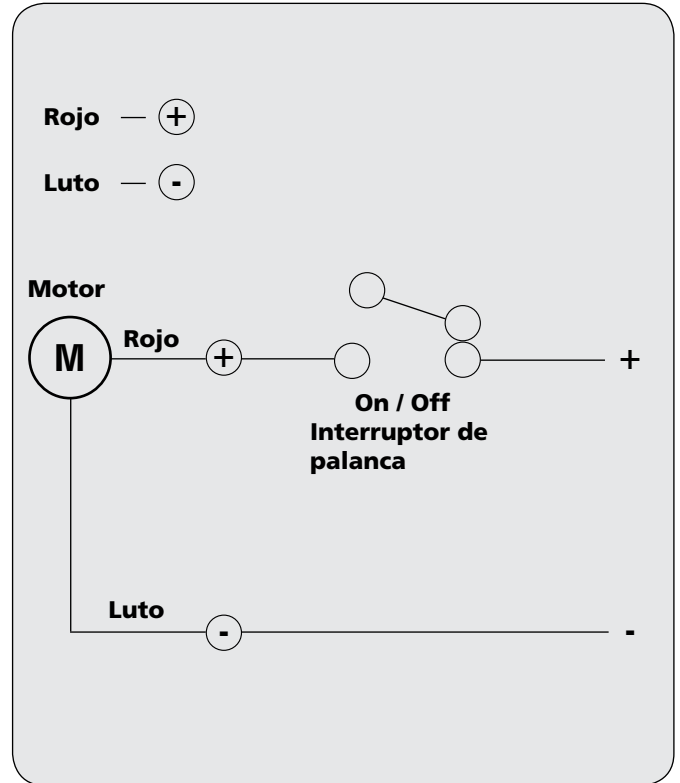
# Modelos 12F724, 12F725, 12F726 y 12F733

## Diagrama eléctrico para motor de 115VAC



Dibujo 3

## Diagrama eléctrico para motor 12VDC and 24VDC



Dibujo 4

ESPAÑOL

# Modelos 12F724, 12F725, 12F726 y 12F733

## Asamblea y de iones de Instalac

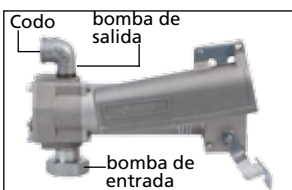
Asegúrese de que el tanque / tambor que se utiliza es el EAN y libre de escoria de soldadura. Asegúrese de que el tanque esté ventilado para que el aire en el tanque de combustible que se bombea. Si no se proporciona una ventilación causará problemas de cebado.

1. Envuelva alrededor de cinta de PTFE en los siguientes hombros articulaciones eaded thr. Esto asegurará una conexión a prueba de fugas.
  - a. Las roscas macho en el codo.
  - b. Las roscas macho de los extremos de montaje de la manguera.
  - c. Las roscas macho entre las 2 partes de la bomba.
  - d. Las roscas macho en el extremo del tubo de succión que encaja en la entrada de la bomba.
2. Montaje del soporte de la boquilla con la bomba. Afloje los 2 tornillos en la parte superior del interruptor On / Off. Quite los tornillos y volver a conectar con el titular de la boquilla.



Dibujo 5

3. Ahora apriete el arco de El en la salida de la bomba y apriete a mano. Una vez que ya no se apriete a mano, tener una llave de tubo y apriete el codo en alrededor de 1/2 vuelta.



Dibujo 6

4. Apriete la tuerca tapón en 2 "de apertura en el tambor / tanque. La tuerca tapón tiene un gran 2 "rosca y una pequeña 1-1/2" rosca. 2 "hilo entra en el tambor / tanque, mientras que el 1-1/2" hilo es para la conexión de tapón a la bomba.



Dibujo 7

5. En el caso de la tuerca tapón no encaja en su tambor / tanque, utilizar un convertidor de tapón del tambor. Tenga en cuenta que se suministra con tapón de la bomba tiene 2 "roscas de la tubería.
6. Conecte las dos mitades del tubo de succión. El tubo de aspiración está diseñado para su uso con cisternas o bidones que son 36 "(914 mm) de profundidad y tiene una longitud total conectada de 34" (865 mm). En caso de que se instale la bomba en un

tanque que es más profundo, usted tendría que conseguir un estándar de 1 "de diámetro. tubo con 1 "NPT en un extremo. Tubos de succión de más de 5 '(1,52 m) requieren una válvula de pie (no siempre) en la parte



Dibujo 8

inferior del tubo para evitar la pérdida del primer. Para más someras tambores, cortar el tubo de succión a la longitud deseada. Asegurarse de que hay alrededor de 2 "(50 mm) entre la parte inferior del tanque / tambor y entrada del tubo de aspiración que permite la entrada fácil de combustible en el tubo. Ahora, conecte el tubo de succión a la entrada de la bomba. Apriete con la mano.

7. Levante la bomba del motor. Tenga cuidado de que la asamblea es muy pesada. Insertar el tubo de succión en el tambor a través de la 2 "de apertura en el tambor. Utilice la tuerca giratoria montada en la entrada de la bomba para sujetar en la tuerca tapón. Apriete con la mano.



Dibujo 9

8. Asegurarse de la cámara de engranajes está completamente lleno de líquido que se bombea para lubricarlo. Esto también hace que sea más fácil de cebar la bomba.
9. Conecte las roscas macho de la manguera en el codo en la salida de la bomba. La manguera tiene una tuerca hexagonal en el extremo con rosca que se puede apretar hasta el codo con una llave.



Dibujo 10

# Modelos 12F724, 12F725, 12F726 y 12F733

10. Conectar el otro extremo de la manguera a la boquilla de control de combustible.
11. Conecte el cable de alimentación a la fuente de alimentación y enciéndalo.
12. La bomba está ahora listo para su uso



Dibujo 11

## Cebado

Todos los modelos de la bomba mediante el software de 34 "(865mm) tubo de succión debe cebar dentro de los 10 segundos después de que la bomba está encendida. Las bombas instaladas a una altura de hasta 5 '(1,52 m) pueden tener dificultades en el cebado. Siga el siguiente procedimiento para iniciar el cebado. Las bombas instaladas a una altura de aspiración por encima de 5 '(1,52 m) pueden tener dificultades en la celebración de primera. Se recomienda que una válvula de pie con bola de retención (no suministrado con la bomba) se añada a la parte inferior del tubo de succión para mantener principal.

1. Retire el codo de la salida de la bomba.
2. Vierta el combustible que se bombea a la salida de la bomba hasta que esté completamente llena.
3. Volver a montar el codo hacia atrás en la salida de la bomba y encienda la bomba. La bomba debe ser preparado en 10 segundos o menos.
4. Si la bomba sigue sin ganar principal, compruebe si hay fugas importantes en el sistema. Si no se encuentran fugas, y luego cebar la bomba de nuevo y ver la sección de resolución de problemas para las acciones correctivas.

## Funcionamiento de la Bomba

1. Retire la boquilla del soporte de la boquilla. El interruptor On \ Off se puede encender sólo una vez que la boquilla se sale del titular de la boquilla.



Dibujo 12

2. Boquilla debe estar mirando hacia el recipiente en el cual el combustible se va a dispensar.
3. Bomba de encendido / apagado palanca del interruptor se encuentra debajo del soporte de la tobera. Mover la palanca del interruptor ON y al mismo tiempo abrir la boquilla.



Dibujo 13

4. En menos de 10 segundos, la bomba se imprimado y combustible se iniciará la dispensación de la boquilla.
5. Acción de dispensación puede ser detenida por el cierre de la boquilla, con la bomba todavía encendido. Sin embargo, esto no debe hacerse durante más de 5 minutos. No haga funcionar la bomba por más de 30 minutos seguidos, en 1 hora.
6. Lo mejor es la práctica de la palanca del interruptor en la posición OFF para detener el suministro.

7. La bomba nunca debe funcionar en seco (sin medios de comunicación en el tambor) y que, posiblemente, puede causar daños irreparables en el motor.
8. Una vez que la dispensación se ha completado, apague la palanca y desconecte la alimentación eléctrica a la bomba.
9. Guarde la boquilla en el soporte de la boquilla.

**ADVERTENCIA** No utilice la bomba de freno automático de la boquilla con esta bomba. Póngase en contacto con su distribuidor para las boquillas de automóbiles para su uso con las bombas de combustible eléctricas.

## Mantenimiento

1. Filtro de entrada limpia después de cada 50 horas de funcionamiento.
2. Filtro de entrada es de fácil acceso sin necesidad de desmontar la bomba. El filtro está instalado justo encima de la entrada de la bomba y se puede acceder mediante la eliminación de los 4 tornillos en el lado de la bomba que sostiene la cubierta colador.
3. Desmontar y limpiar el filtro.
4. Si filtro está muy sucio, tanque limpio para proteger la bomba y el equipo está alimentado.
5. Después de limpiar el filtro, reemplace el cedazo y la tapa. Asegúrese de junta de la tapa está en su lugar.



Dibujo 14



**Solución de problemas**

Symtom	Posible causa (s)	Acción Correctiva
El motor funciona pero la bomba no se ceba	1. De rotación del motor mal. (12VDC y 24VDC unidades solamente)	1. Revise las instrucciones de cableado para posibles problemas
	2. Falta la válvula de alivio o-ring (16)	2. Quite la cubierta de engranajes (6), inspeccione el sello, sustituir si es falta o está dañado
	3. Unidad de esquilado tecla (9)	3. Retire la tapa (6) e inspeccionar clave, cámbielo si está desgastado o cortado
	4. La suciedad debajo de la válvula de by-pass (17) o sello (16)	4. Retire la tapa (6) e inspeccionar, limpiar o reemplácelo si está dañado
	5. Filtro junta (3) con fugas	5. Inspeccionar y reemplazar si está dañado
	6. De aspiración demasiado alta para el primer alto	6. Ver cebado de la bomba, página 5
	7. Engranajes desgastados o dañados (8)	7. Retire la tapa (6) y revise los engranajes Reemplace si están gastados o dañados
	8. De combustible de bajo nivel	8. Llene el tanque de
	9. Sellado de la cubierta (7) dañado	9. Reemplace si están gastados o dañados
	10. Filtro de entrada (4) obstruido	10. Retire y limpie o reemplace
	11. Fuga de aire en el tubo de succión (40)	11. Inspeccione todas las juntas en el tubo de succión Asegúrese de que todas las uniones en el tubo de succión están sellados y que no hay grietas de más de apretarse el
	12. Aire de bloqueo en el sistema	12. Esto puede ocurrir si el filtro o el metro o cierre automático de la boquilla se utiliza. Si esto ocurre, llenar la bomba y metro con combustible a través de la parte superior de la bomba
	13. El motor no funciona a la velocidad adecuada	13. Verifique las conexiones eléctricas. Comprobar la tensión de alimentación para la tensión apropiada nivel
	14. Curb boquilla de la bomba de autos usados	14. Cambie a la boquilla de automóviles para su uso con las bombas de combustible eléctricas
Las bombas de flujo e unidad, pero la producción es baja	1. Filtro de agua está obstruido (4)	1. Limpie o reemplace el
	2. Fuga de aire en el tubo de succión (40)	2. Verifique para asegurarse de que todas las juntas de El tubo de succión están sellados y que no hay grietas
	3. Tubo de succión (40) muy cerca de el fondo del tanque	3. Tubo de succión debe tener un 2 pulg (50 mm) Distancia mínima
	4. Tanque de vacío	4. Llene el tanque de
	5. El tanque no ventilado	5. El tanque debe ser ventilado a la ambiente

	<ol style="list-style-type: none"> <li>6. Engranajes desgastados o dañados (8)</li> <li>7. El motor está dañado (21)</li> <li>8. Succión obstruido tubo (40), la manguera (41) o boquilla (43)</li> <li>9. Curb boquilla de la bomba de autos usados</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>6. Retire la tapa (6) e inspeccionar engranajes. Reemplace si está desgastada o dañadas</li> <li>7. Reemplace el motor</li> <li>8. Inspeccione y limpie</li> <li>9. Cambie a la boquilla automática para su uso con bombas de combustible eléctricas</li> </ol>
El motor pierde velocidad cuando la boquilla está cerrada	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Válvula de derivación de socorro (17) pegado</li> <li>2. Bajo voltaje de suministro</li> <li>3. Gears (8) dañada y vinculante</li> <li>4. Motor defectuoso (21)</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Inspeccione la válvula de alivio, asegurándose de que asiento está libre. Substituya si está dañado</li> <li>2. Comprobar la tensión de suministro</li> <li>3. Inspeccione los engranajes. Gears debe girar libremente. Substituya si está dañado</li> <li>4. Reemplace el motor</li> </ol>
Fugas de combustible en el montaje del motor	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motor defectuoso o dañado el sello del eje (15)</li> <li>2. Bomba de tiempo prolongado de funcionamiento con boquilla cerrado</li> <li>3. El eje del motor desgastado</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vuelva a colocar el sello del eje</li> <li>2. No exceder los 5 minutos de operación con boquilla cerrada</li> <li>3. Reemplace el motor si el eje se ha usado en sello de la zona</li> </ol>
Motor sobrecalentamiento	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gears (8) vinculante</li> <li>2. Bomba de tiempo prolongado de funcionamiento con boquilla cerrado</li> <li>3. Filtro de agua está obstruido (4)</li> <li>4. Succión obstruido tubo (40), la manguera (41) o boquilla (43)</li> <li>5. Bomba de funcionamiento más de 30 minutos servicio continuo</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verifique que los engranajes seguro que gire libremente en el eje</li> <li>2. No exceder los 5 minutos de operación con boquilla cerrada</li> <li>3. Limpie o reemplace, consulte Mantenimiento, página 6</li> <li>4. Revisar y limpiar, si es necesario</li> <li>5. Limitar la operación a 30 minutos por hora</li> </ol>
El interruptor no se enciende la bomba	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fusible quemado</li> <li>2. Problema eléctrico</li> <li>3. Interruptor defectuoso (27)</li> <li>4. Problema mecánico</li> <li>5. El motor está dañado o defectuoso (21)</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reemplace el fusible. 30 amperios automotriz fusionar</li> <li>2. Compruebe que la tensión de alimentación es adecuado y llegar a bombear</li> <li>3. Controlar y sustituir si es defectuoso</li> <li>4. Verifique el interruptor actuador de leva. Cam debe accionar el interruptor</li> <li>5. Revise el motor, cámbielo si está dañado o defectuoso</li> </ol>

E  
S  
P  
A  
Ñ  
O  
L

# PARA PIEZAS REMONTAS, LLAME 1-800-323-0620

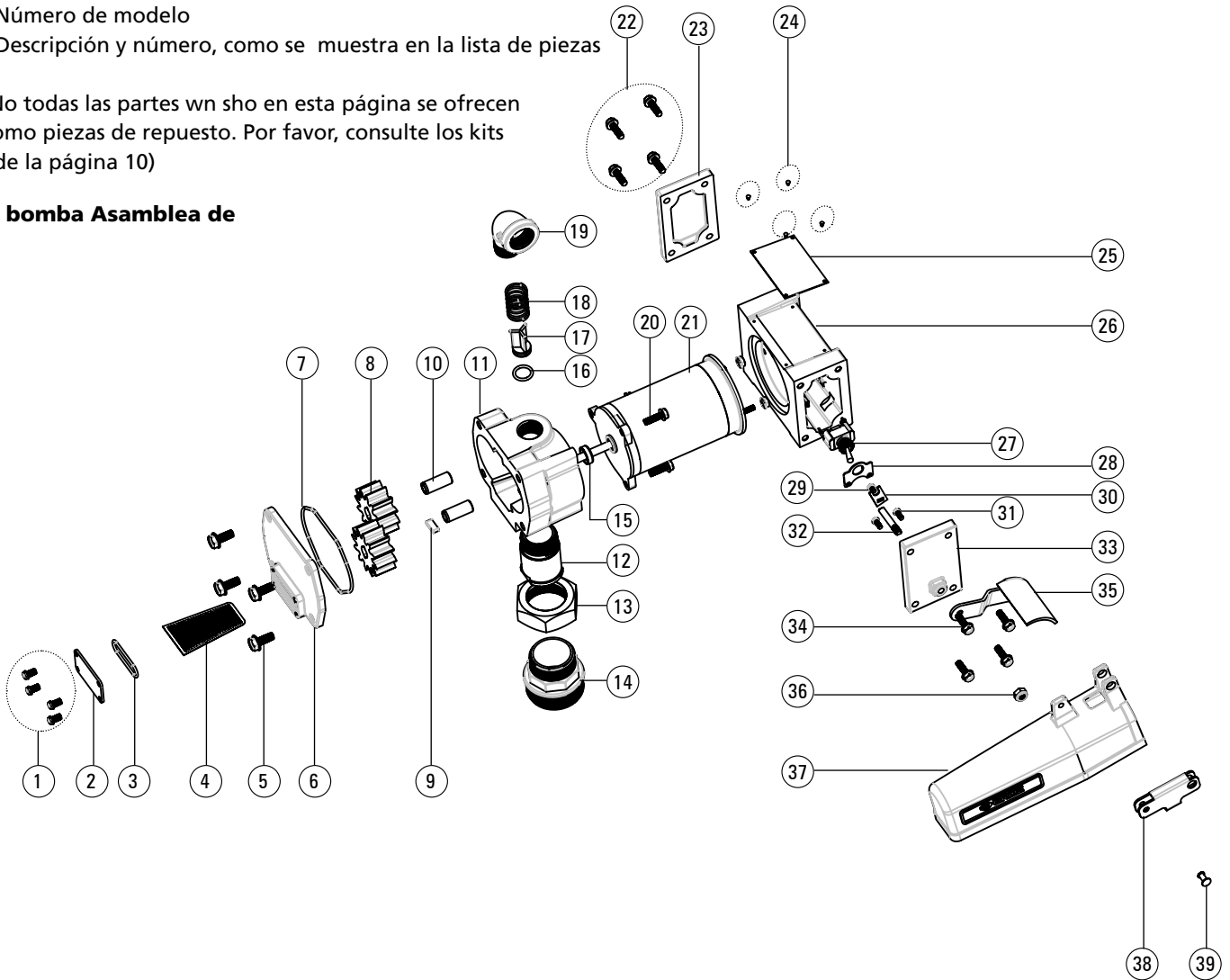
## 24 HORAS AL DIA-365 DIAS AL AÑO

Por favor, proporcione la siguiente información:

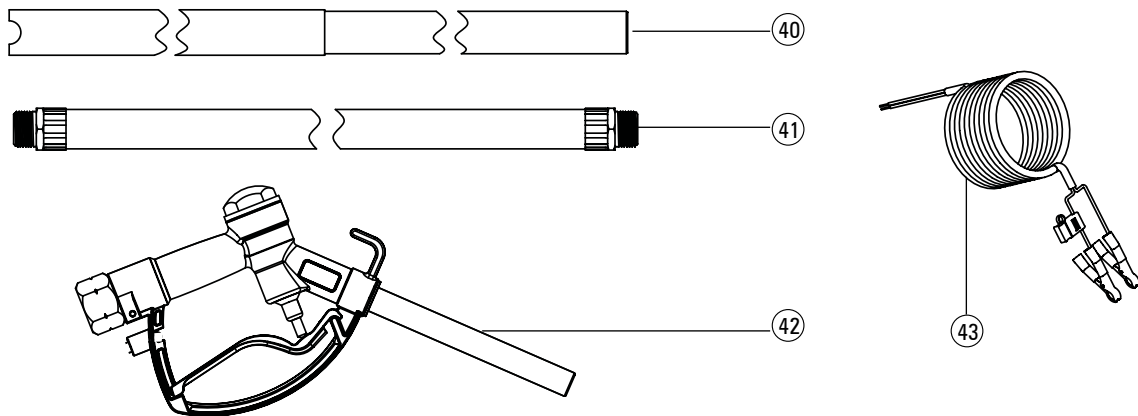
- Número de modelo
- Descripción y número, como se muestra en la lista de piezas

(No todas las partes wn sho en esta página se ofrecen como piezas de repuesto. Por favor, consulte los kits de la página 10)

### La bomba Asambla de



### Manguera, Tubo de succión, cable de alimentación y control de la boquilla de combustible la Asamblea



Dibujo 15

**Lista de piezas para 12F724, 12F725, 12F726 y 12F733 (sólo para referencia)**

Referencia Número	Descripción	Cantidad
1	Tema de formación Perno M4	4
2	Cover (colador)	1
3 *	O-Ring	1
4	Colador	1
5	Tema formando perno M8	4
6	Tapa de la carcasa	1
7 *	O-Ring	1
8 *	Equipo	2
9 *	Equipo Clave	1
10	Eje (Gear)	2
11	Vivienda (mecanizado)	1
12	Montaje (Tapón)	1
13	La tuerca giratoria	1
14	Adaptador de tapón	1
15 *	Sello (metal que se inserta)	1
16 *	O-Ring (Viton)	1
17	La válvula de derivación	1
18	Primavera (válvula de derivación)	1
19	Codo	1
20	Tema formando tornillo M6	9
21A	Motor, 12VDC	1
21B	Motor, 24VDC	1
21C	Motor, 115VAC, 60 Hz.	1
22	Tema de formación Perno M4	4
23	Cubierta eléctrica (M / C)	1
24	Conducir tornillo tipo U	4
25	Etiqueta	1
26	Equipo eléctrico (M / C)	1
27 *	El interruptor de apagado de conmutación (SPDT) con la azada, el terminal (15 amperios, 250 V)	1
28 *	Soporte (Cambiar)	1
29 *	Tornillo (CAM)	2
30 *	Cam (Switch)	1
31 *	Tema formando perno tornillo M4	2
32 *	Del eje (palanca)	1
33 *	Interruptor de la tapa (M / C)	1
34	Tema formando tornillo M6	4
35 *	Palanca	1
36 *	Nylock la tuerca	1
37 *	Cubierta de la boquilla	1
38 *	Bloquear	1
39 *	Remache	1
<b>Manguera, Tubo de succión, cable de alimentación y control de la boquilla de combustible de la Asamblea</b>		
40	Tubo de aspiración	1
41	Ensamble de la Manguera	1
42	Boquilla de control de combustible	1
43 *	Cable de alimentación de montaje (sólo para bombas de DC)	1

(\*) Sólo disponible en un kit de reparación de piezas. Consulte la lista de piezas de reparación kit

Ref. No 20 De la Figura	Descripción	Número de pieza	Cantidad. Por juego
7	Anillo de O	PPFPMKITSKG +	1
16	Tóricas (Viton)	(Sello Kit)	1
3	Anillo de O		1
15	Sello (metal que se inserta)		1
8	Equipo	PPFPMKITGKG ++	2
9	Key (Gear)	(Gear Kit)	1
30	Cam (Switch)	PPFPMKITSADCG +++	1
37	Cover (boquilla)	(Kit de conmutador de la Asamblea para bombas de CC)	1
35	Palanca		1
28	Soporte (Cambiar)		1
29	Tornillo (CAM)		2
32	Del eje (palanca)		1
33	Interruptor de la tapa (M / C)		1
36	Nylock la tuerca		1
38	Bloquear		1
39	Remache		1
31	Tema formando perno tornillo M4		2
27	El interruptor de palanca de las bombas de CC		1
43	Cable de alimentación	PPFPMKITPCG xxx (Cable de alimentación Kit de Montaje)	1 1

+ Para el modelo 12F724, 12F725, 12F726 y 12F733

++ Para el modelo 12F724, 12F725, 12F726 y 12F733

+++ Para el modelo 12F724, 12F725, 12F726 y 12F733

xxx Para el modelo 12F724, 12F725 y 12F733

Veuillez lire et respecter ces instructions. Lisez attentivement avant de tenter d'assembler, d'installer, d'utiliser ou de réparer le produit présenté. Protégez-vous et protégez votre entourage en respectant toutes les consignes de sécurité. Tout manquement pourrait induire des dommages corporels et/ou des dégâts matériels! Conservez ces instructions pour toute utilisation future.

# Dayton® Pompe à essence électrique

## Description

Pompes à carburant électriques de Dayton sont conçus pour une utilisation quotidienne dans l'agriculture, la construction, les applications automobiles et industrielles. Les pompes sont légers, mais fort de construction non corrosif fonte aluminium die. Ce sont la pluie et résistant aux intempéries pour une utilisation extérieure dure. Conception de la pompe engrenage utilise des engrenages en métal fritté offrant aspiration énorme avec un minimum de bruit et permet à la pompe tolérante aux contaminants. Les pompes comportent une soupape de dérivation pour contourner interne d'écoulement, si la pression de refoulement dépasse le réglage de soupape de dérivation. Les pompes ont cyclique 30 minutes / 30 minutes Sur OFF. Moteur de la pompe est UL et cUL.

## Caractéristiques

	12F724	12F725	12F726	12F733
Type de pompe .....	Électrique 12VDC	Électrique 12VDC	Électrique 115VAC	Électrique 24VDC
Max. Débit .....	Jusqu'à 15 GPM	Jusqu'à 20 GPM	Jusqu'à 15 GPM	Jusqu'à 15 GPM
Moteur .....	1/7 HP 12VDC	1/7 HP 12VDC	1/8 HP 115AC, 60 Hz.	1/7 HP 24DC
Montage .....	2 "Bung	2 "bondon	2 "Bung	2 "Bung
Matière mouillée de construction .....	Aluminium, acier, fonte, nylon, NBR, de zinc, Viton, polypropylène			
Viscosité maximale .....	50 SSU	50 SSU	50 SSU	50 SSU
Ampère .....	12 Amp	15 Amp	1,7 Amp	6 Amp
Longueur du tube d'aspiration .....	17 "à 34"	17 "à 34"	17 "à 34"	17 "à 34"
Décharge la longueur du tube .....	12 '	12 '	12 '	12 '
Cycle .....	30 Min ON / OFF	30 Min ON / OFF	30 Min ON / OFF	30 Min ON / OFF
Câble de batterie .....	15 '	15 '	NA	15 '
Soupape de dérivation interne .....	Oui	Oui	Oui	Oui
Max. Pression .....	10 PSI	10 PSI	10 PSI	10 PSI
RPM .....	1700	1800	1700	1700
Sortie .....	3/4 "	1 "	3/4 "	3/4 "
Type de buse .....	Manuel	Manuel	Manuel	Manuel
Dimensions de la pompe (L)X(W)X(H).	11 "X 8.1/2" X 8.1/2 "	11 "X 8.1/2" X 8.1/2 "	11 "X 8.1/2" X 8.1/2 "	13 "X 8.1/2" X 8.1/2 "

### CONSTITUANTS DE LA POMPE

1. Pump & Motor Assemblée
  2. Porte-buse
  3. Coude
  4. Tube d'aspiration (2 parties)
  5. Nut Bung
  6. Assemblage de tuyau (12 'long x 3/4 "ID Tuyau antistatique)
  7. Buse à carburant
  8. Cordon d'alimentation avec fusible et colliers \* Ruban
  9. PTFE
- \* Uniquement disponible sur les pompes à courant continu. Pompes AC sont livrés sans cordon d'alimentation

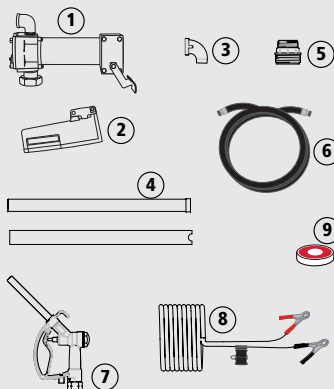


Figure 1

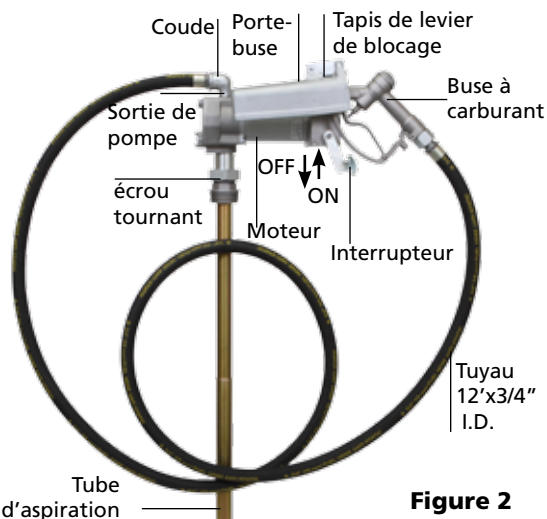


Figure 2

# Dayton® Pompe à essence électrique

## Informations générales de Sécurité

**⚠ AVERTISSEMENT** C'est la responsabilité de l'utilisateur d'exploiter la pompe dans la conformité avec des règles d'OSHA à distribuer des liquides. Les conteneurs de pompe devraient être fondés en utilisant avec des liquides inflammables pour éviter l'électricité statique. La pompe devrait être lavée d'avant que l'utilisation depuis le traitement de lubrifiants ne puisse contaminer les liquides.

1. En utilisant une pompe manuelle (particulièrement pendant le pompage des liquides inflammables, combustibles ou angereux) suivent tous les codes électriques et de sécurité, aussi bien que la Loi sur la santé et la sécurité du travail des états-Unis, le Code d'Électricité national le plus récent (NEC), L'Association nationale de protection contre l'incendie (NFPA) le Code 30 (Code Inflammable et Combustible), NFPA 56A (Norme pour utilisation d'Anesthésiques d'Inhalation), NFPA 77 (Électricité Statique), NFPA 78 (Code de protection de Foudre), NFPA 80 (Norme pour Portes anti-incendie et Fenêtres), NFPA 251 (la Méthode Standard d'essai de résistance au feu de la Construction), NFPA 704 (l'Identification des Dangers d'incendie de Matières), d'autre NFPA code, des codes locaux et des ordonnances, comme écessaire dans une application particulière.
2. Connaissez l'application e pompe, des limitations et des hasards Potentiels. Les déclarations "AVERTISSEMENT" indiquent des conditions dangereuses potentielles pour l'opérateur ou l'équipement. **PRENEZ DES ACTIONS NÉCESSAIRES POUR PROTÉGER LE PERSONNEL ET L'ÉQUIPEMENT.**

(\* ) Les Codes de NFPA peut être

obtenue : National Fire Protection Association, Inc., Batterymarch Park, Quincy, MA 0269, téléphone : 1-800-344-3555. Écrivez ou appelez pour la fiche descriptive et des prix.

**NOTE:** Les pompes devraient seulement être utilisées avec des liquides compatibles avec des matériels composant de pompes. Consultez le DIAGRAMME DE COMPATIBILITÉ DE PRODUIT CHIMIQUE DE POMPE et LES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DE POMPE. Aussi, on devrait consulter le fournisseur chimique quant à n'importe quelles questions de la compatibilité chimique, l'utilisation appropriée et sûre et le traitement de produit chimique. L'usage impropre de pompe ou l'utilisation de liquides non compatibles annulera la garantie.

**⚠ AVERTISSEMENT** En remplissant des boîtes, des tambours, etc. avec des liquides combustibles, tant le conteneur de pompage que du conteneur de pompage à, devraient être collés et fondés pour dissiper les accumulations possibles d'électricité statique et réduire au minimum des étincelles causées par l'électricité statique (Référez-vous à NFPA 77 pour des détails et de nouveaux détails).

**⚠ AVERTISSEMENT** Enlèvement de dessus dans les zones de travail où il peut y avoir des liquides, qui sont inflammables à l'énergie électrique à faible, peut être fatale et / ou des dommages matériels cause (Reportez-vous à NFPA 77 pour plus de détails et d'autres détails).

3. Ne pas utiliser de torches ou d'appliquer le feu ou une flamme à cette pompe pour une raison quelconque.
4. Fixez le tuyau de refoulement avant de démarrer la pompe. Une canalisation de refoulement non glisser, causer des blessures corporelles et / ou des dommages matériels.
5. Ne serrez pas trop non métalliques raccords filetés. Un tour complet de la main est serré

passé généralement suffisant pour éviter les fuites. Ruban de PTFE d'étanchéité ® doit être utilisé sur tous les raccords filetés, y compris le bec.

6. Vérifier les tuyaux pour état de faiblesse ou d'usure avant chaque utilisation, s'assurer que toutes les connexions sont sécurisées.
7. Périodiquement, inspecter la pompe et les composants du système. Effectuer l'entretien de routine comme l'exige.
8. Égoutter tous les liquides du système avant l'entretien.
9. Ne pas poursuivre cette pompe pour le transfert de fluide dans un avion.
10. Ce produit n'est pas adapté pour une utilisation avec des fluides pour la consommation humaine.
11. Ne laissez pas la pompe en marche avec la buse de distribution manuelle en position fermée.
12. Ne pas faire fonctionner la pompe avec le tambour vide.

**⚠ AVERTISSEMENT** Pour utiliser correctement ce produit, familiarisez-vous avec cette pompe et aussi avec le liquide (produits chimiques, etc) qui va être pompé à travers l'unité. Bien que cette pompe est adaptée pour de nombreux liquides, il n'est pas approprié pour tous les liquides!

## SECURITE PERSONNELLE

1. Portez des lunettes de sécurité en travaillant à tout moment avec pompe.
2. Portez l'écran facial, l'habillement approprié et l'équipement respiratoire approprié, pendant le pompage des produits chimiques dangereux.
3. Gardez le secteur de travail propre, non encombré et correctement éclairé, remplacez tous les outils et

# Model 12F724, 12F725, 12F726 et 12F733

## Informations générales de Sécurité (continué)

les équipements inutilisés.

4. Gardez des visiteurs à une distance sûre du secteur de travail.
5. Faites l'atelier à l'épreuve des enfants, avec des cadenas, des interrupteurs principaux et en enlevant des clefs de démarreur.

**AVERTISSEMENT** Le défaut de suivre toutes les informations générales de sécurité peut entraîner un dommage décès, une blessure personnelle et / ou des biens!

**AVERTISSEMENT** Ne pas utiliser la pompe avec des liquides corrosifs, solvants, acides, bases, et de l'alcool.

## USAGE RECOMMANDÉ

Essence, diesel, de carburant E15, Kerosene, bio-diesel.

## Installation électrique - AC & DC Moteur

Systèmes de câbles et les accessoires doivent être installés dans des positions qui les empêchent d'être soumis à des dommages mécaniques, la corrosion, les attaques chimiques, la chaleur et autres facteurs environnementaux nocifs. Sélection du système de câblage et le type de câble doit tenir compte de ces influences et où l'exposition à de telles conditions sont évitables, mesures de protection telles que la réduction du risque de dommages mécaniques par l'utilisation de types de câbles blindés appropriés doit être envisagée. Le moteur doit être raccordé à l'aide d'un câble incorporant une mise à la terre ou d'équipotentialité.

Câblage de terrain doit être conforme aux exigences énoncées à l'article 501 dans le Code électrique national (NEC) pour la classe I, division 1.

## GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE DAYTON LIMITÉE À 1 AN. LES POMPES À CONDENSATION/ CONDENSATION À HAUTE TEMPÉRATURE DAYTON, DON'T LES MODÈLES SONT DÉCRITS DANS CE MANUEL, SONT GARANTIES PAR DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) AUPRÈS DE L'UTILISATEUR ORIGINAL POUR TOUT DÉFAUT DE RÉALISATION OU MATÉRIEL SURVENANT DANS LES CONDITIONS NORMALES D'UTILISATION DANS L'ANNÉE SUIVANT LA DATE D'ACHAT. TOUT ÉLÉMENT RECONNU DÉFECTUEUX TANT AU NIVEAU DU MATÉRIEL QUE DE LA CONCEPTION ET RENVOYÉ À UN SERVICE APRÈS-VENTE AGRÉÉ PAR DAYTON, LES COÛTS DE TRANSPORTS ÉTANT PRÉPAYÉS, SERA, ET NE SERA QUE, RÉPARÉ OU REMPLACÉ, SELON LE CHOIX DE DAYTON. POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES PROCÉDURES DE RÉCLAMATION LIÉES À LA PRÉSENTE GARANTIE, SE REPORTER AUX « DISPOSITIONS PREMIÈRES » CI-DESSOUS. CETTE GARANTIE À DURÉE LIMITÉE DONNE À L'ACQUÉREUR DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES QUI PEUVENT VARIER SELON LES JURIDICTIONS.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ. DANS LES LIMITES D'APPLICATION DE LA JURIDICTION LOCALE, DAYTON DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT À D'ÉVENTUELS DOMMAGES. QUEL QUE SOIT LES CIRCONSTANCES, LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON EST LIMITÉE À, ET N'EXCÉDERA PAS, LE PRIX D'ACHAT PAYÉ. DÉNI DE GARANTIE. UN EFFORT DILIGENT A ÉTÉ FAIT DANS CETTE NOTICE POUR FOURNIR DES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS PRÉCISES SUR LES PRODUITS; CEPENDANT, DE TELLES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS N'ONT QU'UN BUT D'IDENTIFICATION ET N'EXPRIMENT NI N'IMPLIQUENT UNE GARANTIE QUE LES PRODUITS SONT COMMERCIALISABLES, CONVENABLES POUR UN BUT PARTICULIER, OU QUE LES PRODUITS SE CONFORMERONT NÉCESSAIREMENT AUX ILLUSTRATIONS OU AUX DESCRIPTIONS. EXCEPTION FAITE DE CE QUI SUIT, AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT, EXPRIMÉ OU IMPLIQUÉ, AUTRE QUE CELLES EXPOSÉES DANS "LA GARANTIE LIMITÉE" CI-DESSUS NE SONT FAITES NI AUTORISÉES PAR DAYTON.

Conseil Technique et Recommandations, Déni. Malgré n'importe quelle pratique antérieure ou transactions ou coutume commerciale, les ventes n'incluront pas de conseil technique ou la conception de système ou l'aide. Dayton réfute toute obligation ou responsabilité liée à n'importe quelles recommandations non autorisées, avis ou conseil quant au choix, l'installation ou l'utilisation des produits.

Autorisation du Produit. De nombreuses juridictions ont des codes et règlements régissant les ventes, la construction, l'installation, et/ou l'utilisation de produits pour certains buts, qui peuvent varier de ceux des régions voisines. Bien que tout soit fait pour assurer que les produits Dayton observent de tels codes, Dayton ne peut garantir l'entière conformité ni être tenue responsable de la façon dont le produit est installé ou utilisé. Avant l'achat et l'utilisation d'un produit, passez donc en revue les conditions d'utilisation du produit ainsi que tous les codes et règlements nationaux et locaux en vigueur et assurez-vous que le produit, l'installation et l'utilisation les respecteront.

Certains aspects des dénis de responsabilité ne sont pas applicables aux produits grand public; par exemple, (a) quelques juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages et intérêts fortuits ou consécutifs à l'usage, donc la susdite limitation ou l'exclusion peuvent ne pas s'appliquer à vous; (b) par ailleurs, quelques juridictions ne permettent pas de limitation sur la durée d'une garantie implicite, par conséquent la susdite limitation peut ne pas s'appliquer à vous; enfin (c) conformément à la loi, pendant la période de cette Garantie Limitée, n'importe quelles garanties implicite de valeur commerciale implicite ou l'adéquation à un usage particulier applicable aux produits grand public achetés par des consommateurs, peuvent ne pas être exclues ou autrement déniées.

Disposition Première. Un effort appréciable de confiance sera fait en ce qui concerne la réparation rapide ou tout autre ajustement relatif à n'importe quel produit qui s'avérerait être défectueux dans le cadre de la garantie limitée. Pour tout produit à priori défectueux dans le cadre de la garantie limitée, écrivez tout d'abord ou appelez le négociant chez qui le produit a été acheté. Celui-ci donnera des directives supplémentaires. Si cela ne suffisait pas à résoudre le problème de façon satisfaisante, écrivez à Dayton à l'adresse ci-dessous, en donnant le nom et l'adresse du négociant, la date et le numéro de la facture du négociant, en décrivant la nature du défaut. Le titre et le risque de la perte passent de l'acheteur à la livraison au transporteur. Si le produit a été endommagé durant le transit, déposez une requête auprès du transporteur.

Fabriqué pour Dayton Electric Mfg. Co. Lake Forest, Illinois 60045 U.S.A.



**Schéma électrique pour 115VAC  
moteur**

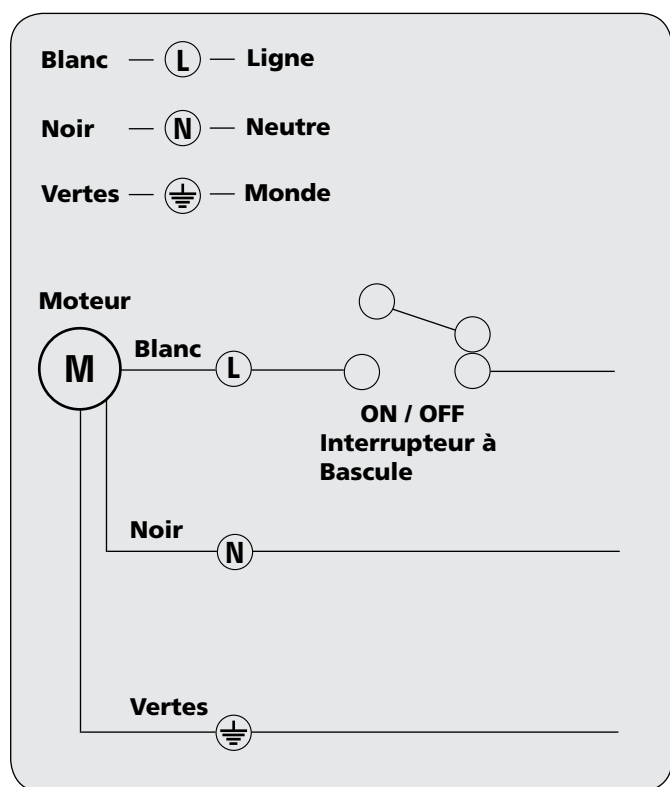


Figure 3

**Schéma électrique pour 12VDC et 24VDC  
moteurs**

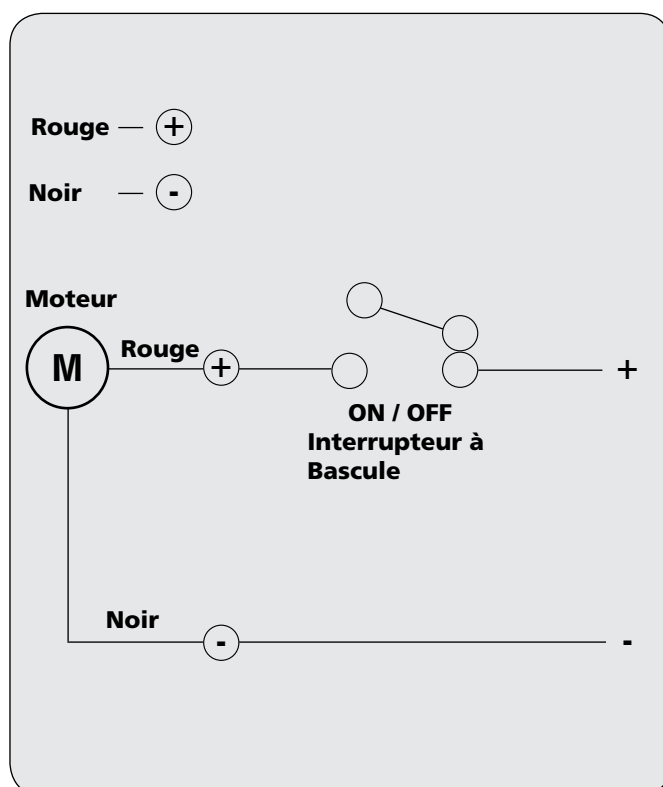


Figure 4

**Assemblée et installation**

En sorte réservoir / tambour étant utilisé est clean et libre de scories de soudage. Assurer la cuve est ouvert pour laisser l'air dans le réservoir de

carburant est pompé. Le défaut de fournir un évent peut causer des problèmes d'amorçage.

1. Enrouler autour de PTFE ruban adhésif sur les mâles suivants raccords filetés. Cela permettra d'assurer une connexion étanche.

- a. Les filetages mâles sur le coude.
- b. Les filetages mâles sur les extrémités de ontage du tuyau.
- c. Les filets mâles entre les 2 parties tube d'aspiration.

- d. Les filetages mâles sur l'aspiration tutoyer être fin qui s'inscrit dans l'entrée de la pompe.
- 2. Assemblez le support de buse avec la pompe. Desserrer les 2 vis sur le haut de l'inter-rup-teur Marche / Arrêt. Retirez les boulons et ré-attachez avec le support de buse.



Figure 5

- 3. Maintenant fixez l'arc el dans la sortie de la pompe et serrer à la main. Une fois que vous ne pouvez plus serrer à la main, prendre une clé à tube et serrez le coude d'environ un demi tour.

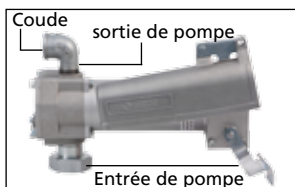


Figure 6

- 4. Serrez l'écrou de bonde sur 2" ouverture sur le tambour / réservoir. Écrou Bung dispose d'un grand 2 "filet et un 1-1/2 petit" fil. 2 "fil va dans le tambour / réservoir, tandis que le 1-1/2" fil est pour la connexion à la pompe bonde.



Figure 7

- 5. Dans le cas où l'écrou de bonde ne tient pas sur le tambour / réservoir, utiliser un convertisseur bonde tambour.

- 6. Connectez les deux moitiés du tube d'aspiration. Du tube d'aspiration est conçu pour une utilisation avec des réservoirs ou fûts qui sont 36 "(914 mm) de profondeur et a une longueur totale de 34 connecté" (865 mm). Dans le cas où vous installez la pompe sur un réservoir qui est plus profond, vous devez obtenir un standard de 1 "dia. 1 tube avec filetage NPT »sur une extrémité. Des tubes d'aspiration de plus de 5 '(1,52 m) nécessitent un clapet de pied (non compris) au fond du tube pour empêcher la perte de premier. Pour moins profonds tambours, couper le tube d'aspiration à la longueur désirée. En sorte qu'il y est d'environ 2 "(50 mm) entre le fond du réservoir / tambour et d'entrée du tube d'aspiration permettant de faciliter l'entrée de carburant dans le tube. Maintenant, connectez le tuyau d'aspiration à l'entrée de la pompe. Serrez à la main.
- 7. Soulevez la pompe du moteur. Soyez prudent car l'ensemble est lourd. Insérer le tube d'aspiration dans le tambour par l'intermédiaire du 2 "ouverture sur le tambour. Utilisez l'écrou pivotant monté à l'entrée de la pompe pour fixer sur l'écrou de bonde. Serrez à la main.

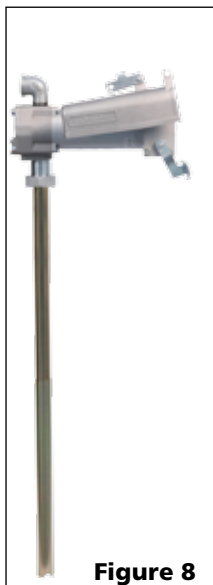


Figure 8



Figure 9

- 8. Assurer la chambre de transmission est complètement rempli de fluide qui est pompé à lubrifier. Cela rend également plus facile d'amorcer la pompe.
- 9. Connectez les fils des hommes de l'ensemble de tuyau sur le coude à la sortie de la pompe. Tuyau a un écrou hexagonal à l'extrémité fileté qui peut être serrée au coude à l'aide d'une clé.



Figure 10

- 10. Branchez l'autre extrémité du tuyau à la buse de contrôle du carburant.
- 11. Branchez le cordon d'alimentation à la source du pouvoir et l'allumer.
- 12. La pompe est maintenant prête à l'emploi.



Figure 11

FRANCAIS

### Amorçage

Tous les modèles de pompe à l'aide fournie par les 3/4" (865mm) du tube d'aspiration doit amorcer dans les 10 secondes après la pompe est activée. Pompes installées à une hauteur jusqu'à 5' (1,52 m) peuvent avoir des difficultés dans l'amorçage. Suivez la procédure ci-dessous pour lancer l'amorçage. Pompes installées à une hauteur d'aspiration au-dessus de 5' (1,52 m) peuvent avoir des difficultés à tenir Premier. Il est recommandé que un clapet de pied avec la bille de contrôle (non fourni avec la pompe) est ajouté à la partie inférieure du tube d'aspiration pour maintenir premier.

1. Retirez le coude de la sortie de la pompe.
2. Verser du carburant pompé dans la sortie de la pompe jusqu'à ce que complètement remplie.
3. Remonter le coude de retour dans la sortie de la pompe et activer la pompe. La pompe doit être amorcée dans les 10 secondes ou moins.
4. Si la pompe ne fonctionne toujours pas gagner Premier, vérifiez s'il ya des fuites importantes dans le système. Si aucune fuite n'est trouvée, alors amorcer la pompe à nouveau et voir la section de dépannage pour les actions correctives.

### Fonctionnement de la pompe

1. Retirer la buse de la porte-buse. Le commutateur de la \ arrêt peut être mis en marche uniquement au moment où la buse est retiré du support de buse.



Figure 12

2. Buse doit être orientée vers le récipient dans lequel le carburant doit être distribué.
3. Pompe Marche / Arrêt levier de commutation se trouve sous le support de buse. Placez le levier ON & ouvrir simultanément la buse.



Pompe en position ON

Figure 13

4. En moins de 10 secondes, la pompe sera amorcée et le carburant va commencer la distribution de la buse.
5. L'action de distribution peut être arrêté par la fermeture de la buse, avec la pompe toujours sur ON. Cependant, cela ne doit pas être fait pour plus de 5 minutes. Ne pas faire fonctionner la pompe pendant plus de 30 minutes en continu en 1 heure.
6. Il est préférable d'interrupteur à levier en position OFF pour arrêter la distribution.
7. La pompe ne doit jamais fonctionner à sec (aucun média dans le tambour) car cela peut éventuellement causer des dommages irréparables au moteur.
8. Une fois de distribution est terminée, éteignez le levier et débrancher l'alimentation électrique à la pompe.
9. Rangez la buse dans le support de buse.

**AVERTISSEMENT** Ne pas utiliser buse automatique trottoir pompe avec cette pompe. Contactez votre distributeur pour les buses d'automobiles pour utilisation avec des pompes à carburant électriques.

### Entretien

1. Crépine nettoyer après chaque 50 heures de fonctionnement.
2. Crépine d'entrée est facilement accessible sans avoir à dis-assembler la pompe. Crépine est installé juste au-dessus de l'entrée de la pompe et peut être accessibles en retirant les boulons 4 sur le côté de la pompe qui retient le couvercle Crépine.
3. Retirer et nettoyer le filtre.
4. Si la crépine est excessivement sale, nettoyer le réservoir afin de protéger la pompe et l'équipement alimenté.
5. Après le nettoyage filtre, remplacer la crépine et le couvercle. Assurez-vous joint du couvercle est en place.



Figure 14

## Dépannage

Symtom	Cause possible (s)	D'action corrective
Le moteur tourne mais la pompe ne s'amorce pas	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Moteur mauvaise rotation. (12VDC et 24VDC unités seulement)</li> <li>2. Manquant soupape joint torique (16)</li> <li>3. Clé d'entraînement rasé (9)</li> <li>4. Dirt sous by-pass (17) ou le sceau (16)</li> <li>5. Crépine d'étanchéité (3) qui fuit</li> <li>6. Hauteur d'aspiration trop élevée pour amorcer</li> <li>7. Engrenages usés ou endommagés (8)</li> <li>8. Bas niveau de carburant</li> <li>9. Couverture étanchéité (7) endommagé</li> <li>10. Crépine (4) bouché</li> <li>11. Fuite d'air dans le tube d'aspiration (40)</li> <li>12. Air dans le système de verrouillage</li> <li>13. Le moteur ne tourne à une vitesse appropriée</li> <li>14. Curb buse automatique de la pompe utilisée</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Consultez les instructions de câblage pour d'éventuels problèmes</li> <li>2. Retirez le couvercle du pignon (6), inspecter joint, remplacer si manquant ou endommagé</li> <li>3. Retirer le couvercle (6) et 'inspecter la clé, remplacer s'ils sont usés ou cisailée</li> <li>4. Retirer le couvercle (6) et d'inspecter, nettoyer ou remplacer s'il est endommagé</li> <li>5. Inspecter et remplacer s'il est endommagé</li> <li>6. Voir la pompe d'amorçage, page 5</li> <li>7. Retirer le couvercle (6) et d'inspecter les engrenages Remplacer si usé ou endommagé</li> <li>8. Remplissage du réservoir</li> <li>9. Remplacer si usé ou endommagé</li> <li>10. Retirer et nettoyer ou remplacer</li> <li>11. Inspectez tous les joints dans le tube d'aspiration Assurez-vous que tous les joints dans le tube d'aspiration sont scellés et qu'il n'y a pas fissures de plus de se serrer la</li> <li>12. Cela peut se produire si le filtre ou d'un compteur ou arrêt automatique buse est utilisée. Si cela se produit, remplir la pompe et le compteur avec du carburant par le dessus de la pompe</li> <li>13. Vérifiez les connexions électriques.Vérifier la tension d'alimentation de la tension correcte niveau</li> <li>14. Changement à la buse automatique pour une utilisation avec des pompes à carburant électriques</li> </ol>
Pompes unitaires, mais le flux de sortie est faible	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Crépine bouchée (4)</li> <li>2. Fuite d'air dans le tube d'aspiration (40)</li> <li>3. Du tube d'aspiration (40) trop près de Réservoir à fond</li> <li>4. Réservoir vide</li> <li>5. Réservoir non ventilé</li> <li>6. Engrenages usés ou endommagés (8)</li> <li>7. Moteur endommagé (21)</li> <li>8. Tube d'aspiration bouché (40), un tuyau (41) ou Buse (43)</li> <li>9. Curb buse automatique de la pompe utilisée</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nettoyer ou remplacer</li> <li>2. Assurez-vous que tous les joints Tube d'aspiration sont scellés et que il n'ya pas de fissures</li> <li>3. Du tube d'aspiration doit avoir un 2 po Distance minimale (50 mm)</li> <li>4. Remplissage du réservoir</li> <li>5. Le réservoir doit être évacué à atmosphère</li> <li>6. Retirer le couvercle (6) et 'inspecter les engrenages. Remplacer si usé ou endommagé</li> <li>7. Remplacer le moteur</li> <li>8. Inspectez et nettoyez</li> <li>9. Changer de buse automatique pour utilisation avec pompes à carburant électriques</li> </ol>
Moteur cale lorsque la buse est fermée	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Soupape de dérivation (17) collée</li> <li>2. Faible tension d'alimentation</li> <li>3. Gears (8) endommagé et obligatoire</li> <li>4. Moteur défectueux (21)</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Inspecter le clapet de secours, n s'assurant clapet est libre. Remplacez si endommagé</li> <li>2. Vérifier la tension d'alimentation</li> <li>3. Inspectez engrenages. Gears devrait tourner librement. Remplacez si endommagé</li> <li>4. Remplacer le moteur</li> </ol>

Fuite de carburant dans le moteur de montage	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Défectueux ou endommagés d'étanchéité d'arbre moteur (15)</li> <li>2. Le temps de fonctionnement de la pompe prolongé avec buse fermé</li> <li>3. L'arbre du moteur usée</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacer le joint d'arbre</li> <li>2. Ne pas dépasser 5 minutes de coopération avec buse fermée</li> <li>3. Remplacer le moteur si l'arbre a porté en la zone du joint</li> </ol>
Moteur surchauffe	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gears (8) de liaison</li> <li>2. Le temps de fonctionnement de la pompe prolongé avec buse fermé</li> <li>3. Crépine bouchée (4)</li> <li>4. Tube d'aspiration bouché (40), un tuyau (41) ou Buse (43)</li> <li>5. Pompe d'exploitation de plus de 30 minutes service continu</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Assurez-vous que les engrenages tourner librement sur l'arbre</li> <li>2. Ne pas dépasser 5 minutes de coopération avec buse fermée</li> <li>3. Nettoyer ou remplacer, voir Entretien, page 6</li> <li>4. Inspectez et nettoyez si nécessaire</li> <li>5. Limiter le fonctionnement à 30 minutes par heure</li> </ol>
Commutateur ne sera pas mettre la pompe sur	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le fusible est grillé</li> <li>2. Problème électrique</li> <li>3. Interrupteur défectueux (27)</li> <li>4. Problème mécanique</li> <li>5. Moteur endommagé ou défectueux (21)</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacer le fusible. 30 ampères automobile fusible</li> <li>2. Vérifier que la tension d'alimentation est approprié et obtenir pour pomper</li> <li>3. Vérifier et remplacer si défectueux</li> <li>4. Vérifiez passer actionneur de came. Cam devrait être actionnement du commutateur</li> <li>5. Vérifier le moteur, remplacer s'il est endommagé ou défectueux</li> </ol>

# Pour des pièces détachées, appelez 1-800-323-0620

24 sur 24 365 jours par an

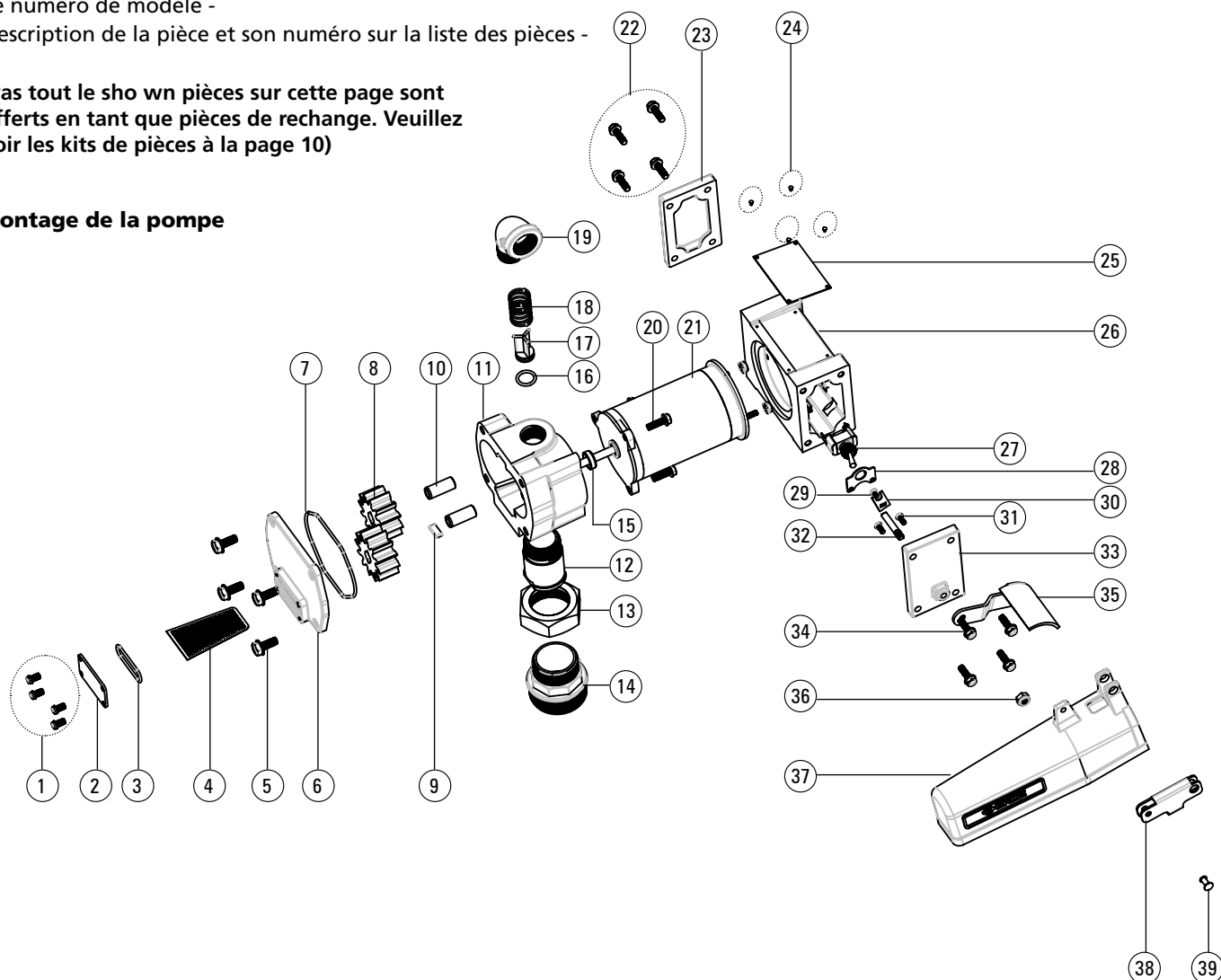
S'il vous plaît fournir les informations suivantes:

Le numéro de modèle -

Description de la pièce et son numéro sur la liste des pièces -

(Pas tout le show n pièces sur cette page sont offerts en tant que pièces de rechange. Veuillez voir les kits de pièces à la page 10)

## Montage de la pompe



## Tuyau, tube d'aspiration, cordon d'alimentation et le contrôle de l'ensemble de buse de carburant

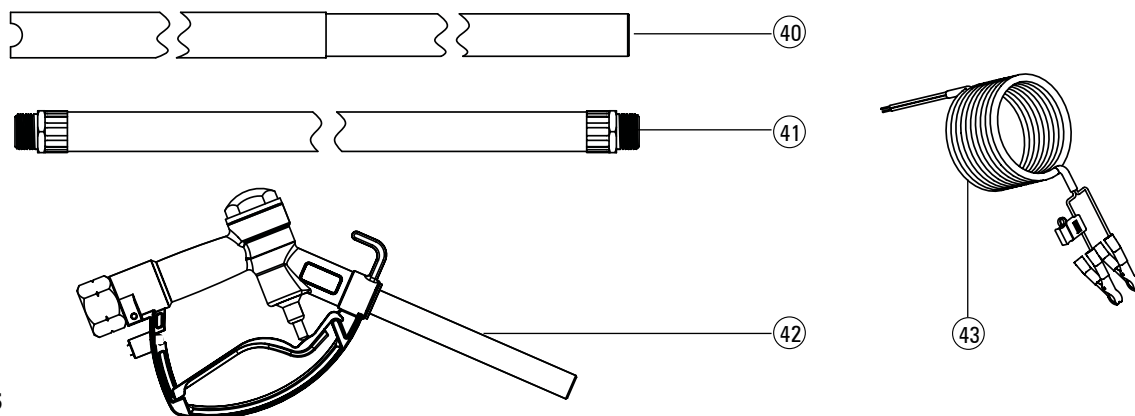


Figure 15

FRANCAIS

**Liste des pièces de 12F724, 12F725, 12F726 12F733 et (à titre indicatif)**

<b>Référence Nombre</b>	<b>Description</b>	<b>Quantité</b>
1	Discussion de formation vis M4	4
2	Couvrir (crépine)	1
3 *	Joint torique	1
4	Passoire	1
5	Taraudeuse boulon M8	4
6	Couvercle du boîtier	1
7 *	Joint torique	1
8 *	Équipement	2
9 *	Engrenage clé	1
10	Arbre (Gear)	2
11	Logement (usiné)	1
12	Montage (Bung)	1
13	Écrou	1
14	Adaptateur de bonde	1
15 *	Sceau (métal inséré)	1
16 *	O-Ring (Viton)	1
17	La vanne de dérivation	1
18	Printemps (valve de dérivation)	1
19	Coude	1
20	Taraudeuse boulon M6	9
21A	Moteur, 12VDC	1
21B	Moteur, 24VDC	1
21C	Moteur, 115VAC, 60 Hz.	1
22	Discussion de formation vis M4	4
23	Couverture électrique (M / C)	1
24	Conduisez vis de type U	4
25	Étiquette	1
26	Boîtier électrique (M / C)	1
27 *	Le commutateur à bascule Off (SPST) avec la borne embrochable (15 AMPS, 250V)	1
28 *	Support (Switch)	1
29 *	Vis (CAM)	2
30 *	Cam (Switch)	1
31 *	Taraudeuse boulon M4	2
32 *	Arbre (à levier)	1
33 *	Couvercle de commutateur (M / C)	1
34	Taraudeuse Bolt M6	4
35 *	Levier	1
36 *	Écrou autobloquant	1
37 *	Couvrir buse	1
38 *	Bloquer	1
39 *	Rivet	1
<b>Tuyau, tube d'aspiration Câble d'alimentation, et l'Assemblée injecteur de carburant de contrôle</b>		
40	Du tube d'aspiration	1
41	Assemblage de tuyau	1
42	Buse de régulation de carburant	1
43 *	Câble d'alimentation de montage (Uniquement pour les pompes à courant continu)	1

(\*) Uniquement disponible en pièces de rechange d'un kit. Voir la liste des pièces kit de réparation

**Réparation / pièces de rechange Liste pour la pompe à carburant électrique**

Ref. N ° de la figure 20	Description	Numéro de pièce	Qté. Par kit
7	O-Ring	PPFPMKITSKG +	1
16	Torique (Viton)	(Seal Kit)	1
3	O-Ring		1
15	Sceau (métal inséré)		1
8	Équipement	PPFPMKITGKG + +	2
9	Key (Gear)	(Kit d'Engrenages)	1
30	Cam (Switch)	PPFPMKITSADCG x	1
37	Couvrir (Buse)	(Switch Kit d'assemblage pour	1
35	Levier	les pompes à courant continu)	1
28	Support (Switch)		1
29	Vis (CAM)		2
32	Arbre (à levier)		1
33	Couvercle de commutateur (M / C)		1
36	Écrou autobloquant		1
38	Bloquer		1
39	Rivet		1
31	Taraudeuse boulon M4		2
27	Le commutateur à bascule hors de pompes à courant continu		1
43	Câble électrique	PPFPMKITPCG xxx (Câble d'alimentation Kit d'assemblage)	1 1

+ Pour le modèle 12F724, 12F725, 12F726 et 12F733

++ Pour le modèle 12F724, 12F725, 12F726 et 12F733

+++ Pour le modèle 12F724, 12F725, 12F726 et 12F733

xxx Pour le modèle 12F724, 12F725 et 12F733